



13. Jahrgang

# WIR in GELDERN

das StadtMagazin Nr.1 | Februar | März 2017



## Der Wochenmarkt... ...immer eine Idee frischer!

Jeden Dienstag und Freitag wird das Angebot in der Gelderner Innenstadt durch den Wochenmarkt bereichert. Der Gelderner Wochenmarkt ist an den Markttagen von 7 bis 13 Uhr geöffnet.

Ein begrenztes Marktangebot gibt es auch in den Ortschaften:

**Hartefeld** samstags von 7 bis 13 Uhr,

**Kapellen** dienstags, freitags und samstags von 7 bis 13 Uhr,

**Lüllingen** samstags von 8 bis 13 Uhr,

**Walbeck** donnerstags von 7 bis 13 Uhr.

Foto: Heinz Spütz





**GelderGas  
Fix**

Ganz entspannt: Jetzt sparen  
und bis Ende 2018 günstiges  
Erdgas sichern. Mit Preisgarantie!\*

## **Unsere Zeit. Unsere Energie. Unser GelderGas Fix.**

Entscheiden Sie sich jetzt für die vielen Vorteile von GelderGas Fix: Wir garantieren Ihnen einen günstigen Erdgaspreis bis Ende 2018 und geben dazu noch mögliche Preissenkungen direkt an Sie weiter. So können Sie sich einfach auf das konzentrieren, was Ihnen wirklich wichtig ist.

[www.stadtwerke-geldern.de](http://www.stadtwerke-geldern.de)



**Stadtwerke  
Geldern**

\* Begrenztes Angebot – nur solange der Vorrat reicht!



## Liebe Leserinnen und Leser,

im Februar hat der Karneval den Gelderner Veranstaltungskalender voll im Griff. Beinahe kommt es einem so vor, als wolle er den Karnevalisten etwas Gutes tun - nach der kurzen Session des Vorjahres. Und noch etwas fällt auf: In Geldern regiert Prinzessin Irina I., in Kapellen die Prinzessinnen Celina I. und Noor I., in Hartefeld Prinzessin Michi I. - die Damen drücken dem närrischen Treiben ihren Stempel auf. Dazu weiß der geübte Vollblut-Karnevalist: Der Geldersche Draak geht bekanntlich auch an eine Frau. Wehe dem, der an „Altweiber“ etwas anderes wagen würde...

Trotz Karneval: Kabarett, Kindertheater, Theater, Konzert und Filmzeit - so sieht Vielfalt aus bei uns in Geldern.

Und dann war da noch...

...ein echtes Beispiel für nachhaltiges Wirken. So geschehen im Baersdonker Buchenwald, nahe dem Gartenzentrum von „Florantas“. Ein Kleinod von rund 2,2 Hektar Größe, das der Stadt Geldern gehört. Stattliche Buchen prägen das wunderschöne Waldstück, dessen Bäume aber schon mehr als 80 Jahre in der Krone haben.

„Da muss man allmählich an die nächste Baumgeneration denken“, befand Christoph Zebunke vom Forstamt Niederrhein. Ihm und seinem Kollegen Andreas Thoneick war aufgefallen: So viele Bucheckern wie diesmal tragen Buchen äußerst selten. Aber nur die wenigsten Samen bringen neue Bäume hervor. Trockenheit und Nässe, Pilzbefall, wuchern-

de Brombeeren - Bucheckern haben es auch nicht leicht. So wurde die Idee an Johannes Dercks von Gelderns Grünflächenabteilung herangetragen und schon bald zogen Georg Stevens und seine geduldigen Kaltblüter „Sepp“ und „Sam“ mit einem kleinen Waldpflug durch den Buchenwald und bereiteten ein sogenanntes „Keimbett“ für die in großer Zahl herabfallenden Bucheckern vor. Spä-

ter arbeitete das bewährte Gespann die gefallenen Baumfrüchte in den Waldboden ein. Nun sind alle gespannt. Wenn es klappt, wird sich der Buchenwald auf der Baersdonk von allein verjüngen. „Wir nennen das Naturverjüngung“, sagt Christoph Zebunke stolz.

WIR inGELDERN sagt: Gut angepasst - für die Natur am Niederrhein.

Der Frühling kann kommen!

Ihnen eine schöne Zeit wünscht

*Herbert van Stephoudt*

Herbert van Stephoudt



## Sport und Mode sind unsere Leidenschaft!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Ihr Team von Intersport Dorenkamp

### Outdoorwelt

Wandern  
Trekking  
- Bekleidung  
- Wanderschuhe  
- Ausrüstung

### Trendwelt

Freizeit  
Lifestyle  
- Mode  
- Accessoires

### Bademode

(Saisonal)

### Sportwelt

Running  
Training  
Tennis  
Funwheel  
Sporttaschen  
Daybags  
Fitness  
- Bekleidung  
- Sport Schuhe  
- Ausrüstung  
- Zubehör  
- Fitnessgeräte

### Kinderwelt

Sport & Trend  
- Bekleidung  
- Sport Schuhe  
- Zubehör

### Teamsport

Fussball  
Handball  
Volleyball  
Tennis  
- Bekleidung  
- Ausrüstung  
- Zubehör

**INTERSPORT®**  
**DORENKAMP**

Sport- und Freizeit Dorenkamp GmbH  
Burgstraße 13-15 · 47608 Geldern · Tel. 0 28 31 / 864 54

[www.intersport-dorenkamp.de](http://www.intersport-dorenkamp.de)

Öffnungszeiten Mo.-Fr. 9.30-19 Uhr, Sa. 9.30-16 Uhr

## Neue Chefärztin für Allgemein- und Visceralchirurgie



Seit dem 1. Januar 2017 ist Dr. med. Susanne Born Chefärztin im St.-Clemens-Hospital. Die Fachärztin für Allgemeinmedizin mit Schwerpunkt Visceralchirurgie studierte in Düsseldorf Medizin und sammelte erste berufliche Erfahrungen in Mettmann und Krefeld. Im Juli 1997 wechselte sie als Oberärztin nach Geldern, zuletzt in leitender Funktion. Die 54-jährige ist verheiratet und Mutter einer Tochter.

Dr. Born folgt auf Dr. med. Siegbert Walter, der sich zum Jahreswechsel nach fast 20-jähriger Tätigkeit für das Krankenhaus Geldern in den Ruhestand verabschiedete. Der ehemalige Chefarzt legt das Skalpell allerdings nicht ganz aus der Hand. Er unterstützt die Klinik weiterhin im Bereich der Kinderchirurgie.

## Hoch die Hände - für Matsch ohne Ende



Die 60 Kinder des katholischen Kindergartens St. Antonius in Pont hatten nach dem Herbst- und Kartoffelmarkt allen Grund zum Jubeln.

Am Aktionsstand der Volksbank an der Niers konnten die Besucher des Ponter Herbst- und Kartoffelmarktes an einem Quizspiel teilnehmen, bei dem es nicht nur attraktive Gewinne gab. Für jeden Quizteilnehmer beim Vobuzzer-Spiel spendete die Volksbank dem Kindergarten 5 Euro für die Anschaffung einer Matschanlage. Insgesamt 625 Euro sind erspielt worden.

Damit ist ein Wunsch vieler Kinder ein wenig mehr in greifbare Nähe gerückt: Eine neue Matschanlage, bei der bei schönem Wetter sich die Kinder des Ponter Kindergartens austoben können.



*Großer Jubel: Die Kinder des katholischen Kindergartens St. Antonius in Pont freuen sich zusammen mit ihrer Erzieherin Frau Raumann und Björn Pusnik, Kundenberater der Volksbank in Walbeck, über die Spende der Volksbank an der Niers für die neue Matschanlage*

## Sicher und fit mit dem Fahrrad



Bewegung hält fit und eine Radtour über die topfebenen Straßen des Niederrheins begeistert viele Frischluftfreunde. So ergötzt es auch älteren Rad- und Pedelecfreunden, die gern im Gelderland auf Tour gehen. Die Bürgergemeinschaft „WirsinG“ („Wir sind Geldern“) bietet rechtzeitig vor dem Beginn der Fahrradsaison und in Zusammenarbeit mit dem Gelderner Fahrradprofi ein Training für sicheres Radfahren an. Jürgen Heidemann lädt dazu für Samstag, 11. März, 14 Uhr zum WirsinG-Treff am Issumer Tor 47a ein. Das Training dauert etwa drei Stunden und für eine Gebühr von 20 Euro ist man dabei. Im Anschluss besteht die Möglichkeit zum Gedankenaustausch im WirsinG-Treff.

Trainiert wird mit dem eigenen Fahrrad. Die Schwerpunkte: Sicheres Auf- und Absteigen, langsames Fahren, Anfahren und Bremsen sowie Balance halten und Kurvenfahrt. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 beschränkt. Entscheidend ist die Reihenfolge des Eingangs der Anmeldungen. Diese ab sofort bitte an Jürgen Heidemann unter Telefon 02831 - 1419

(Mail: [wirsing-geldern@t-online.de](mailto:wirsing-geldern@t-online.de)).

## Stadt Geldern bildet aus



Das ließen sich der Personaldezernent der Stadt Geldern, Achim Ingenillem, Personalratschef Bernd Flawinkel (von links) und Bürgermeister Sven Kaiser (rechts), nicht nehmen: Während eines kleinen Empfangs im Gelderner Bürgerforum überreichten sie die Anstellungsverträge und -urkunden persönlich an die künftigen Auszubildenden der Stadt Geldern. Zu den ersten Gratulanten von Gabriel Prasquesi, Pascal Brammen und Jannik Banner (von links) gehörten die Eltern der neuen städtischen Mitarbeiter, die ebenfalls im Rathaus zu Gast waren. ■

2. Februar und 2. März:

## Sven Kaiser lädt ins Rathaus ein

Zu weiteren „Offenen Bürgersprechstunden“ lädt Gelderns Bürgermeister Sven Kaiser ein. Sowohl am Donnerstag, 2. Februar, als auch am Donnerstag, 2. März, besteht von 16 bis etwa 18 Uhr die Gelegenheit zum Gespräch mit dem Bürgermeister im Raum 219 der Stadtverwaltung. „Bei den Sprechstunden stehe ich zu Einzelgesprächen zur Verfügung, da sich manche Dinge am besten im vertraulichen Gespräch klären lassen“, erklärt Sven Kaiser, der ausdrücklich darauf hinweist, dass eine vorherige Anmeldung nicht erforderlich ist. Die Gesprächspartner melden sich einfach bei Claudia Elspaß im Vorzimmer des Bürgermeisters und werden in der Reihenfolge ihres Eintreffens im Büro des Bürgermeisters begrüßt. Der Zugang zu Raum 219 ist barrierefrei möglich. ■

Jetzt anmelden:

## Sparkassen-Citylauf

Auf den „9. Sparkassen-Citylauf“ am 13. Mai macht der GSV Geldern aufmerksam. Wie Sigrid Eicker mitteilt, werden bereits jetzt Anmeldungen angenommen. Online-Anmeldungen entweder auf der Homepage des GSV ([gsv-geldern.de](http://gsv-geldern.de)) oder der des Zeitnehmers ([taf-timing.de](http://taf-timing.de)). Wer dazu lieber zum Telefon greift, wählt die Nummer von Helmut van Weegen: 02831 - 88381. Anmeldeschluss ist der 9. Mai, 18 Uhr. In diesem Jahr finden Bambini- und Grundschulläufe statt (Anmeldungen hierfür erfolgen über Kitas und Schulen), der Firmen- und Hobbygruppenlauf über 2000 Meter, ein Lauf für ältere Kinder und Jugendliche, ebenfalls über 2000 Meter, danach der 5000-Meter-Lauf für Jugendliche und Erwachsene und zum Abschluss der 10000-Meter-Lauf. ■

Neue Lauf- und Nordic Walking-Kurse:

## Fitness mit dem GSV



Auf je einen neuen Lauf- und Nordic Walking-Kurs für Anfänger und Wiedereinsteiger weist der GSV Geldern hin. Beide Kurse beginnen am 22. März am Gelderlandstadion neben dem Holländer See. Die Läufer sind siebenmal mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr unterwegs. Die Teilnehmergebühr beträgt 20 Euro. Anmeldungen nimmt Stephanie Brücknerhoff entgegen unter Telefon 0163 - 7632281.

Der Nordic Walking-Kurs findet mittwochs von 18:30 bis 19:30 Uhr und freitags von 17:30 bis 18:30 Uhr statt und kostet 40 Euro.

Anmeldung nimmt Sabine Schulte-Werflinghoff unter Telefon 02831-980952 oder 0151 27195441, ab 17 Uhr entgegen. Das Training der Laufabteilung des GSV Geldern wird mehrmals in der Woche angeboten. Als Ausgleich und Ergänzung gibt es zudem „Functional Fitness“ in der Halle. Einzelheiten zum breiten Angebot des GSV Geldern finden sich im Netz ([gsv-geldern.de](http://gsv-geldern.de)). ■

Kita Poststraße reagierte spontan:

## Weihnachtsbaum, der Zweite



Die Aufregung war groß, vor allem bei den Facebook-Nutzern: Geldern fällt den Weihnachtsbaum schon vor den Feiertagen. Selbst der WDR griff das Thema auf. Kaum rollte der neue Weihnachtsbaum per LKW auf den Marktplatz, verblüffte Kult-Moderatorin Steffi Neu im Live-Telefonat Stadtsprecher Herbert van Stephoudt mit der entwaffnenden Bemerkung: „Um den Christbaumschmuck müssen Sie sich nicht kümmern. Das machen unsere Hörer.“ Live über „WDR 2“ forderte sie diese auf, zum Gelderner Marktplatz zu kommen und den neuen Baum mit jeglichem Christbaumschmuck, der „in diesem Jahr zuviel ist“, zu schmücken. Jedoch der gut gemeinte Aufruf verhallte ungehört. Abgesehen vom Christbaumschmuck, den Bürgermeister Sven Kaiser versprochen hatte, fanden sich keine weiteren polierten Kugeln ein. Das ließ die Kinder von der Kita an der Poststraße nicht ruhen. Sie bastelten los und brachten ihren selbst hergestellten Baumschmuck zum Gelderner Marktplatz. WIR inGELDERN meint: Statt vieler Worte eine sehr gute Tat. Weihnachtlich-vorbildlich! ■

Bitte Lärm vermeiden:

## Glas nicht nachts entsorgen



Ergänzen auch künftig die Glaskörbe als Glas-Sammelstellen: Die Glascontainer, hier genutzt von Erik Franken an der Annastraße in Geldern.

Bewährt hat sich in Geldern das Abholssystem für Glasmüll über die grünen Glaskörbe. Neben dem Abholdienst, den der Kempener Entsorger Schönmackers im Auftrag des „Dualen Systems Deutschland“ durchführt, stehen in allen Gelderner Ortschaften zusätzlich auch Altglascontainer zur Verfügung. Damit sind die Bürger auch zwischen den Abfuhrterminen in der Lage, leere Flaschen und Gläser zu entsorgen. Erik Franken von der Stadt Geldern bittet allerdings darum, sich an die Einwurfzeiten zu halten. „Immer wieder erreichen uns Beschwerden über Lärmbelästigungen durch den nächtlichen Einwurf von Glas. Um Ruhestörungen zu vermeiden, ist die Entsorgung nur werktags von 7 bis 20 Uhr gestattet“, erklärt Erik Franken, der darauf hinweist, dass man mit ein wenig Rücksichtnahme Anwohner vor Lärm bewahren könnte.

## Neuanmeldungen für das Kindergartenjahr 2017 / 2018:

### Kinder direkt in der Kita anmelden



Wer sein Kind noch nicht für die Kindertagesstätte angemeldet hat, aber eine Kita ab dem 1. August erstmals für den Nachwuchs nutzen möchte, der sollte sich beeilen. Die Kitas im Gebiet der Stadt Geldern nehmen jetzt die Neuanmeldungen entgegen. Wie die Stadt Geldern mitteilt, sollten die Eltern ihre Kinder direkt in der gewünschten Einrichtung anmelden. Dabei wird auch der bevorzugte Betreuungsumfang geklärt. Auskünfte zu den angebotenen Gruppenformen und Betreuungsumfängen erteilen die Leiterinnen und Leiter der Einrichtungen. Weitere Fragen beantwortet der Leiter der Abteilung für Kindertageseinrichtungen im Gelderner Rathaus, Hans-Peter Holterbosch. Er ist erreichbar unter der Telefon 02831 - 398711 oder per Mail an [hans-peter.holterbosch@geldern.de](mailto:hans-peter.holterbosch@geldern.de). ■

## Das Thema „Reittherapie“ verschafft Gehör



Die Wanderausstellung mit vielen Informationen, Forschungsergebnissen und Erfahrungsberichten stellte sich auch im Finanzcenter der Sparkasse Krefeld in Geldern vor. Zur Ausstellungsöffnung von „Das Pferd in Therapie und Pädagogik“ begrüßte Sparkassenleiter Patrick Tekock zusammen mit den Initiatoren Lena Hachmann, Marita Morange und Elke Jaroschek von der Regionalgruppe Niederrhein des Berufsverbandes für Fachkräfte Pferdegestützter Interventionen neben den stellvertretenden Bürgermeistern Rolf Pennings und Bärbel Wolters auch zahlreiche interessierte Gelderner. „Oft hört man nur von Delphinterapien. Diese sind mit hohen Kosten verbunden und weit entfernt. Schön, dass es mit der Reittherapie auch vor Ort die Möglichkeit besteht, die Beziehung zwischen Mensch und Tier in dieser Form zu stärken und das den Menschen geholfen werden kann“ stellte Tekock klar.

## Gute Ideen und Aktionen zu Weihnachten..



... setzte unter anderem „Engel gibt es überall“ um. Bereits zum neunten Mal führte der Verein unter der Leitung von Ingrid Stermann eine Weihnachtsaktion für Kinder aus sozialschwachen Familien im Gelderland durch. Nicht weniger als 457 Kinderwünsche konnten erfüllt werden. Insgesamt 25 helfende Engel standen neben den Bürgermeistern von Kevelaer, Geldern, Kerken, Wachtendonk und Goch sowie dem Vorstand der Volksbank an der Niers und der Geschäftsleitung der Firma Walther Falssysteme dem Verein bei, fast 130 Familien wurden beschenkt.

Ebenfalls stark: Der Chor an St. Antonius Hartefeld, der gemeinsam mit dem Kirchenchor Pont zwei großartige Adventskonzerte in Pont und Hartefeld gegeben hat. Anschließend übergaben die Hartefelder sämtliche Einnahmen und damit mehr als 1200 Euro aus dem Konzert in der Hartefelder Kirche an Friedhelm Appel von ‚Christkind aktiv‘ des Caritasverbandes.

Immer wieder engagiert: Die Ehrenamtlichen der Gelderner Tafel unter der Leitung von Alfred Mersch, die erneut ihre Weihnachtspäckchenaktion starteten. „Ich bin immer wieder gerührt, wie viel Mühe sich die Spender mit ihren Paketen machen, um anderen eine Freude zu bereiten“, erklärte Alfred Mersch. Die Aktion der Tafel war auch zum letzten Weihnachtsfest ein voller Erfolg.

## Ehrungen beim Walbecker Musikverein



Bei der Jahreshauptversammlung des Musikvereins 1877 Walbeck wurden verdiente Mitglieder ausgezeichnet. Hans-Peter Gooren (3. von rechts) und Gerhard Bergers (3. von links) erhielten die goldene Ehrennadel für 40 Jahre aktive Mitgliedschaft von Thomas Hoffmann (links) vom Bund Deutscher Blasmusik. Dominik Friesen (2. von links) wurde für 25 Jahre aktive Mitgliedschaft ausgezeichnet. Zu den ersten Gratulanten gehörten der 1. Vorsitzende Heinz-Josef Heyer und Kassierer Christian Bremkens (von rechts). Dem schlossen sich die weiteren Vorstandsmitglieder (im Hintergrund) gern an.

## Jecke Zeit in Geldern:

# Von Kinderkarneval bis ...

*Davon haben Tollitäten, Elferräte, Präsidenten und Zeremonienmeister schon seit Aschermittwoch geträumt: Eine lange Session, die erst am 1. März, dem nächsten Aschermittwoch, zu Ende geht. Schon im Januar eilten „offizielle Karnevalisten“ und froh gelaunte Narren von Termin zu Termin. Vieles spricht dafür, dass auch im Februar der Karneval im Gelderland den Ton angeben wird. WIR inGELDERN hat sich umgesehen und einige Events im Veranstaltungskalender gefunden, die sich fröhlich-bunte „Feierbiester“ nicht entgehen lassen sollten.*



*Sind schon mitten drin im Feiermodus: Gelderns Prinzessin Irina I. (Ring) genießt den Karneval mit ihren Pagen Leonie und Luca und der ganzen KKG-Familie.*

## In Geldern...

freut sich KKG-Präsidentin Fee Christiana Plaumann schon auf den Kinderkarnevals-nachmittag am Samstag, 18. Februar, jetzt erstmals in der Tonhalle am Boeckelner Weg. Um 14 Uhr geht's los und eines sei schon jetzt verraten: Kinderliedersänger Rainer Niersmann ist mit dabei.

Karneval und Köln? Eine traumhafte Verbindung (genau wie „Wein & Käse“, wie Bruno Hüskes am Freitag, 10. Februar, ab 19.30 Uhr in seinem Wein- und Tabakhaus am Harttor erklärt). Wer die Kölner Variante erleben möchte, der kommt am Sonntag, 19. Februar, ab 18 Uhr in die Gaststätte Mantel und genießt bei „Vino Rosso“ Kölsche Lieder und mehr.

Ab Mittwoch, 22. Februar, gehen die „Lindenstuben“ an der Stauffenbergstraße in die Vollen und präsentieren ab 19 Uhr die „Venezianische Nacht“. Ob man hinter venezianischen Masken dem süßen Geheimnis des Verborgenen nachspüren kann? Wer weiß...

Am Altweiber-Donnerstag, 23. Februar, wartet das Gelderland ab 11.11 Uhr bei

der „Draakverleihung“ im Anton-Roeffs-Saal der Sparkasse Krefeld mit Spannung auf die neue Drachentochter. Die erhält nicht nur den von Martin Link kreierten und begehrten Halsschmuck in Form eines Drachenkopfes, sondern auch noch eine Freifahrt auf dem Wagen der KKG beim Kinderkarnevalzug. Genauso traditionsbehaftet wie die Preisverleihung ist die „Altweiber-Party“ in den „Lindenstuben“. Auf dem Weg dorthin empfiehlt sich sogar ein Abstecher zur „Altweiber-Fete“ bei „Männlein“ Giesen im „Schwarzen Pferd“. Diese Veranstaltungsfülle bietet wohl

nur „Altweiber“. Am Freitag, 24. Februar, feiern die Kleinen sich schon mal für den Straßenkarneval warm: Die evangelische Kirchengemeinde lädt ab 16.30 Uhr Vor- und Grundschulkinder ein zur „Karnevalsparty“ im Haus der Kirchengemeinde an der Heilig-Geist-Gasse. Am Sonntag, 26. Februar, bricht sich der Straßenkarneval in Geldern endgültig Bahn. Um 14.11 Uhr startet der Kinderkarnevalzug mit Prinzessin Irina I. (Ring). Und - an diesem Tag unbedingt zu empfehlen - der Kinderkarnevalsgottesdienst ab 11.11 Uhr in der Pfarrkirche St.-Maria-Magdalena. Nach dem Zug bieten sich noch die „Lindenstuben“ an. Ab 15.11 Uhr steigt dort die „Piratenparty“.

## In Hartefeld...

...regiert Prinzessin Michi I. (Heyer) die Jecken. Gemeinsam mit ihrer Garde und den „Blau-Weißen“, die sich um Präsident Norbert „Hoppi“ Derks formieren, startet Hartefeld am Sonntag, 12. Februar, ab 14.11 Uhr mit dem „Familiennachmittag“ in der „Dorfschmiede“ den Saalkarneval. Am darauf folgenden Wochenende lassen die „Blau-Weißen“ an gleicher Stelle am Freitag, 17. Februar, die „Kappensitzung“ und am Samstag, 18. Februar, die „Sitzungsparty“ folgen, jeweils ab 19.11 Uhr. Am Samstag, 25. Februar, feiert Harte-

feld ab 20.11 Uhr der „Karneval mal anders“ mit einem „menschlichen Pferderennen“ - alles in der „Dorfschmiede“. Zum Straßenkarneval lädt das „Dorf mit H.“ traditionell zum Rosenmontagszug am 27. Februar ein. Ab 14.11 Uhr setzt sich der von der St.-Antonius-Bruderschaft organisierte bunte Lindwurm in Bewegung. Dazu wird am Hartefelder Markt gefeiert und am Abend steigt der „Rosenmontagsball“ in der „Dorfschmiede“.

## In Kapellen...

haben die „KKG für Groß und Klein“, KKG-Präsident Thorsten Crom und sein quirliger Geschäftsführer Christoph (Lucky) Laakmann die Fäden in der Hand und mit den „Lieblichkeiten“ Prinzessin Celina I. und Prinzessin Noor I. von der Nachbarschaft „Lange End“ sind sie wieder bestens aufgestellt. Bei gleich zwei Lieblichkeiten darf es niemanden wundern, dass in Kapellen charmant gefeiert wird. Zum Beispiel bei der großen „Kindermitmach-Party“ am Samstag, 4. Februar ab 14.30 Uhr im Bürgersaal an der Langen Straße. Mit einer „Warm-up-Party“ am Freitag, 17. Februar, im beheizten Karnevalszelt am Kapellener Markt bereiten sich die Narren optimal auf den Straßenkar-

*Stammt aus dem „Freistaat Poelyck“ und ist nun als „Blau-Weiß“-Prinzessin mit ihrer Prinzessinnengarde voll auf Karnevalskurs in Hartefeld: Prinzessin Michi I. (Heyer).*



Egal, wo sie feiern - WIR inGELDERN wünscht  
 „völ Spass an de Freud!“ und „Helau“!  
 Aber immer dran denken: Alkohol am Steuer -  
 bitte nicht!!

# zum Gelderschen Draak



Volle Unterstützung für den Kapellener Karneval und die KKG: Die Nachbarschaft „Lange End“ bringt die Tollitäten, die Prinzessinnen Celina I. (links) und Noor I., hervor und stellt auch den Prinzenwagen im Fleuthdorf.

Gut für den Ponter Kinderkarnevalszug, der sich am Sonntag, 19. Februar, ab 12.11 Uhr im Mispeldorf in Bewegung setzt. Wenn das der Ponter Drachen noch erleben dürfte...

## In Veert...

regiert der VVK mit seinem Präsidenten Hans Kubon. Leider in diesem Jahr ohne Tollität - oder ist das doch nur der lange Anlauf zum sehnlichst erwarteten 22. Jahr des Vereins? Der guten Laune tut dies in Veert allerdings keinen Abbruch. Mit Elan und viel Einsatz wird die Tennishalle wieder zur „VVK-Arena“ umgewandelt. Dort steigt am Samstag, 18. Februar, wieder der beliebte „VVK-Büttenabend“ vor traditionell großem Publikum. Ab 18.11 Uhr geht's los. Am Samstag, 25. Februar, freut sich Veert auf den Karnevalszug. Rechtzeitige Anreise wird empfohlen. Ab 14.11 Uhr „kütt dä Zuch“ - und ein dickes Extra für Jugendliche ist auch mit drin: Ein eigenes Fetenzelt am Veerter Marktplatz, in das das Team vom Jugendzentrum checkpoint einlädt.

## In Walbeck...

feiert man bekanntlich gern und viel. Leider lagen der Redaktion keine Meldungen zum Karneval vor. Zum Glück gibt es aber die Kultkneipe „Friedenseiche“. Und die meldet für Samstag, 18. Februar, den beliebten Kinderkarneval an. Außerdem den Sportlerabend des SV Walbeck am Freitag, 24. Februar. Nach dem karnevalistischen Programm legt die „Tropical-Disco“ auf. Nur einen Tag später, am Samstag, 25. Februar, steigt ab 19.11 Uhr die „Große Karnevalsparty“ - alles in der „Friedenseiche“ am Walbecker Markt.



Mischen die Tanzszene in Veert und auf vielen anderen Bühnen auf: Die „TSG No Limits“ ist für den Veerter VVK am Start.

neval vor. Hier wird auch die Zugaufstellung offiziell vorgestellt. Beginn: 19.11 Uhr. Am Sonntag, 19. Februar, startet schließlich der Kapellener Karnevalszug um 14.11 Uhr, übrigens im Jahr 1 vor dem großen Jubelzug. Bedeutet: Diesmal zieht Kapellen schon zum 54. Mal! Respekt!! Auf der Zielgeraden der Session lädt die „Rote Rose“ noch zu ihrer zweiten Kappensitzung am Samstag, 25. Februar, ab 19.11 Uhr in den Bürgersaal ein. Empfehlenswert!

## In Pont...

...ist es der Karnevalsverein PONTifex Maximus, der am Samstag, 18. Februar, ab 19.11 Uhr zum beliebten Büttenabend ins „Haus der Vereine“ einlädt. Wie Vorsitzender Christian Chrobak verspricht, erleben die Narren wieder ein knackiges Programm. Da dürfte sich die Stimmung schnell in Richtung Siedepunkt entwickeln.

## Kultband „Universum“ und Venezianische Nacht in den Lindenstuben

Am Karnevalsfreitag, 24.2.2017 ab 19 Uhr - genau 30 Jahre nach dem letzten Auftritt beim Eintrachtball - gibt es die Band noch einmal in der damaligen Originalbesetzung.

Wer glaubt, die Jungs hätten vieles verlernt, wird sich wundern, wie die „alten Hasen“ ihre Musikinstrumente beherrschen und dabei mehrstimmig alte deutsche und englische Hits singen! Geboten werden die Songs von früher, natürlich frisch arrangiert.

Karten 10,- €

Und am 22.2.2017 wird es geheimnisvoll und spannend.

Was gibt es da schöneres als eine Venezianische Nacht mit Masken und dem süßen Geheimnis des

Verborgenen? Ab 19 Uhr können sich kostümierte und mit Masken verhüllte Damen und Herren in den Lindenstuben einfinden. Damen in Kostüm bekommen ein Glas Sekt am Eingang. Der Gaumen darf sich auf weitere Venezianische Getränke freuen. Mit einer Tombola, dessen Hauptpreis ein Reisegutschein in Höhe von 150 Euro sein wird, kommt man dem Reiseziel „Venedig“ ein ganzes Stück näher. Es werden bereits telefonisch Kartenreservierungen angenommen unter 02831-4040

Lindenstuben Geldern,  
 Stauffenbergstr. 37,  
 Tel. 02831 4040

Restaurant Lindenstuben · Stauffenbergstr. 37 · Geldern · [www.restaurant-lindenstuben.de](http://www.restaurant-lindenstuben.de)

Reservierungs-Hotline: 02831 - 4040



Gastgeber aus Leidenschaft

**VENEZIANISCHE Nacht**

Mittwoch  
 22.02.2017  
 19 Uhr

VELTINS

Donnerstag  
 23.02.2017  
 ab 11.11 Uhr

**ALTWEIBER PARTY**

Freitag // 24.02.2017  
 19 Uhr

**PARTYBAND UNIVERSUM REVIVAL 2017**

LOVE

Sonntag  
 26.02.2017  
 nach dem Zug

**Piratenparty**  
 mit Willi Girmes

Aschermittwoch  
 traditionelles  
**Fischessen**

**2017 Magic Dinner**

präsentiert

10. & 11.03.2017  
 Einlass 18:30 Uhr - Beginn 19:00 Uhr

## Der Winter naht - der Skiurlaub auch

Für viele ist der Skiurlaub der schönste Urlaub des Jahres. Sieht der Wintersportler dann anstelle weißer Pisten nur Gras und Geröll, ist das Sportlerpech. Hat der Reiseveranstalter aber ausdrücklich Aussagen über die Schneesicherheit gemacht oder die Urlaubsregion als „Ganzjahresskigebiet“ beworben und fehlt der Schnee dann, kann dies durchaus einen Reisemangel darstellen.



Das Schlimmste, was dem Skiurlauber dann noch passieren kann, ist ein Unfall auf der Piste. Die Haftungsfrage bei Unfällen auf der Skipiste wird regelmäßig anhand der Verhaltens- und Sorgfaltsregeln des internationalen Skiverbandes, den sog. FIS-Regeln, geklärt. Nach diesen Regeln darf z. B. von hinten kommende Skifahrer seine Fahrspur nur so wählen, dass der voraus fahrende Skifahrer nicht gefährdet wird.

Überholen darf der von oben kommende Fahrer sowohl links als auch rechts, muss aber immer einen ausreichenden Sicherheitsabstand einhalten. Ferner darf man sich an engen oder unübersichtlichen nicht aufhalten. Bei Unfällen ist jeder Skifahrer zur Hilfeleistung verpflichtet, egal ob als Zeuge oder Unfallbeteiligter. Insbesondere müssen die Personalien angegeben werden.

Allgemein muss auf andere Skifahrer Rücksicht genommen werden, die eigene Geschwindigkeit beherrscht und die Fahrweise den Witterungsverhältnissen angepasst werden.

Lässt sich ein Unfallgeschehen auf der Piste nicht aufklären, gilt nach den FIS-Regeln grundsätzlich, dass die beteiligten Fahrer jeweils zur Hälfte haften. Ist an dem Unfall ein Snowboardfahrer beteiligt, gilt diese Haftungsverteilung aber nicht. Die Rechtssprechung geht davon aus, dass ein Snowboard ein höheres Verletzungsrisiko birgt und das Haftungsrisiko deshalb höher anzusetzen sei.

Wie in anderen Bereichen, kann eine private Haftpflichtversicherung auch im Winterurlaub hilfreich sein. Diese Versicherung zahlt regelmäßig auch dann, wenn der Wintersportler fahrlässig handelt, also z. B. schneller fährt, als es seinem Können oder den Witterungsverhältnissen entspricht.

Jürgen Verhoeven  
Rechtsanwalt  
Ostwall 1  
47608 Geldern  
Tel.: 02831 5177



Guter Rat vom Rechtsanwalt



# Neue Kurse

<b>Jugendliche Grundkurs</b>	
So. 16.00 Uhr	22.01.17
So. 16.00 Uhr	07.05.17
8 x 75 min. / 89,- € pro Person	
<b>Paare Grundkurs</b>	
Do. 19.00 Uhr	19.01.17
So. 19.00 Uhr	22.01.17
Di. 20.15 Uhr	25.04.17
Do. 19.00 Uhr	27.04.17
8 x 75 min. / 99,- € pro Person	
<b>Hochzeitskurs</b>	
Do. 19.00 Uhr	19.01.17
Di. 20.15 Uhr	25.04.17
Do. 19.00 Uhr	27.04.17
So. 13.30 Uhr	11.06.17
Di. 20.15 Uhr	27.06.17
4 x 75 min. / 59,- € pro Person	
<b>Disco-Fox Grundkurs</b>	
So. 13.30 Uhr	15.01.17
Fr. 20.15 Uhr	20.01.17
So. 16.00 Uhr	07.05.17
4 x 75 min. / 59,- € pro Person	

ALL YOU CAN DANCE  
ZUMBA - FLATRATE

die tanzschule  
**Axmann**  
WWW.AXDANCE.DE

Wenn ein Mensch stirbt, wo soll er seine letzte Ruhe finden?

## Memorial-Garten

Geldern  
Ein gärtnerbetreutes Grabfeld

Am Friedhof 6 · 47608 Geldern  
Tel. 02831/45 30 · www.velmans-blumen.de

## Reinigung von Solaranlagen

Sauberkeit, die Geld verdient!

**Ihre Vorteile:**

- optimale Energieausbeute
- Erhöhung der Lebensdauer
- Kosten sind steuerlich absetzbar
- Flecken- und streifenfreie Trocknung
- Reinigung ohne Chemie
- und viele mehr ...

Wir beraten Sie gerne und unverbindlich bei einem Besichtigungstermin vor Ort. Sprechen sie uns an in allen Fragen zur professionellen Reinigung rund um's Haus

Weiter Leistungen unseres zertifizierten Fachbetriebs:

Unterhaltsreinigung · Glas- und Rahmenreinigung · Teppich- und Polsterreinigung  
Baubeschlussreinigung · Industrie- und Maschinenreinigung · Reinigung von Natur- und Kunststeinböden

Kompetente Lösungen machen den Unterschied

aktivplus Dienstleistungs GmbH  
Zeppelinstraße 18 · 47608 Geldern  
Tel.: 02831- 9736909 · Fax: 9736910  
info@aktiv-plus.eu · www.aktiv-plus.eu

# Bei den Karnevalszügen in Kapellen und Veert: Glasverbot für mehr Sicherheit!

**Konsequenzen aus der Flut von Scherben und Zerstörungen durch Glasflaschen, die bei Karnevalszügen zu Wurfgeschossen wurden, ziehen Veranstalter, Polizei und Stadt Geldern. In einem gemeinsamen Gespräch im Gelderner Rathaus einigten sich Vertreter der Kreispolizeibehörde, des Gelderner Ordnungsamtes sowie der Karnevalsvereine VVK aus Veert und KKG aus Kapellen auf ein Glasverbot für die Karnevalszüge in Veert und in Kapellen. Das Verbot gilt am Tag des jeweiligen Zuges von 11 bis 20 Uhr.**

WIR inGELDERN zeigt schon jetzt Auszüge aus den Ortsplänen, um die Verbotsbereiche übersichtlich darzustellen.

## In Veert sind betroffen:

- Veerter Dorfstraße ab Kreuzung Wettener Straße in Richtung Dorfmitte bis zur Kreuzung In het Feld / Hülsplatzweg / Grunewaldstraße,
- Josefstraße ab Einmündung Eintrachtstraße in Richtung Veerter Dorfstraße,
- Hovenweg ab Kreuzung Eintrachtstraße in Richtung Veerter Dorfstraße,
- Kirchstraße und
- Schulstraße ab Kreuzung Brigittenstraße in Richtung Veerter Dorfstraße.

## In Kapellen gilt das Glasverbot auf

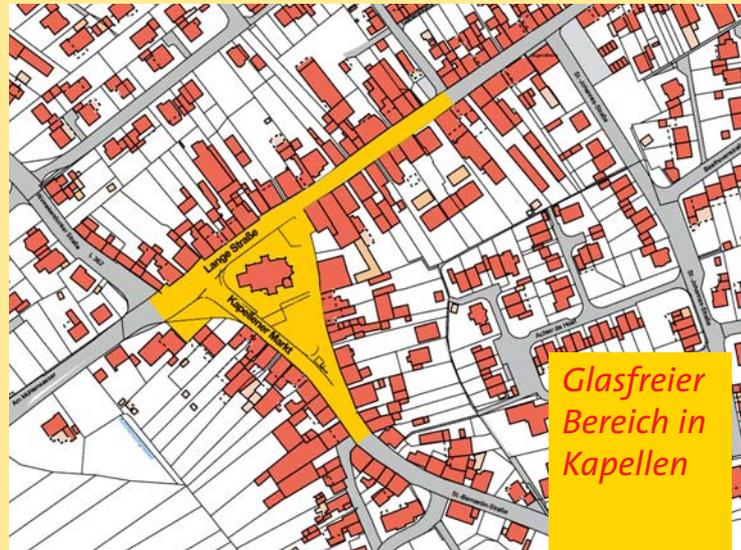
- Lange Straße, von Einmündung Feldstraße bis zur Einmündung Winnekendonker Straße (L 362)
- sowie rund um die Kirche St. Georg, den Marktplatz und
- auf der Straße Kapellener Markt bis zur Einmündung der Damerstraße.

Die Verbote gelten jeweils für beide Straßenseiten und die Gehwege.

Hardy Pulmann vom Gelderner Ordnungsamt: „Wir sind für Spaß ohne Glas! So ein Verbot verhindert nicht das Feiern. Alternativen wie Dosen oder Kunststoffflaschen und Becher steigern letztlich für viele Besucher sogar das Sicherheitsgefühl.“



**Kündigen das Glasverbot für die Karnevalszüge in Kapellen und Veert gemeinsam an (von links): Hardy Pulmann (Ordnungsamt), Bärbel Wolters (Gelderns zweite stellvertretende Bürgermeisterin), Hans Kubon (VVK Veert), Heinz Manten (Ortsbürgermeister Veert), Hans Bollen (Leiter Ordnungsamt), Tobias Koppers (VVK), Johannes Smits (Leiter Polizei Geldern) sowie Birgit Kaspar und Thorsten Crom (KKG Kapellen).**

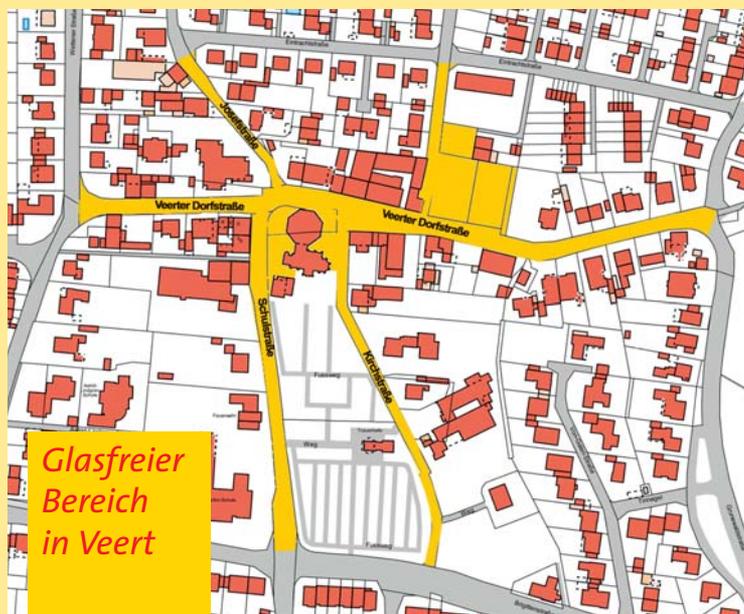


**Glasfreier Bereich in Kapellen**

serem Zug kommen, hat absoluten Vorrang.“

Achim Ingenillem, Ordnungsdezernent der Stadt Geldern: „Das gemeinsame Vorgehen kann ich nur begrüßen. Selbstverständlich möchte niemand Nachbarnschaften am Zugweg ihre kleinen Feiern untersagen. Ich appelliere aber an die Zuganlieger, keine Glasflaschen in den Zug hineinzugeben. Was wir tun, soll der Sicherheit dienen und nicht den Spaß am Karneval vermiesen.“ Vertreter von Polizei, Ordnungsamt und Securitydiensten werden an den Zugängen zu den Glasverbotszonen die Besucher auf dieses Verbot hinweisen. Dazu Hans Bollen, Leiter des Gelderner Ordnungsamtes: „Wir bitten alle Besucher, sich darauf einzustellen. Wir werden an den Kontrollpunkten Flaschen und Gläser einsammeln.“ Ebenfalls nicht geduldet werden mobile Musikanlagen abseits des Zuges. Darauf weist die Stadt Geldern schon jetzt ausdrücklich hin.

Infos im Gelderner Ordnungsamt, Telefon 02831 - 398126 (Mail: ordnungsamt@geldern.de)



**Glasfreier Bereich in Veert**

Ähnlich bewertet Hans Krettek von der Kreispolizei die Situation: „Wir waren uns alle einig, dass insbesondere im Bereich der Ortskerne durch das Zerschlagen und Zertreten von Glas und sogar durch das Werfen von Glasflaschen gefährliche Situationen für die Besucher entstehen können. Wir müssen hier etwas tun und ziehen dabei an einem Strang.“ Das bestätigen auch die Karnevalisten. Hans Kubon, Präsident des VVK: „Unser Zug in Veert ist sehr beliebt und das soll auch so bleiben. Da ist es wichtig, dass er zudem auch sicher ist.“

Thorsten Crom, Präsident der KKG aus Kapellen sieht das ähnlich: „Wir feiern in Kapellen ausdrücklich auch einen Kinder- und Familienkarneval. Sicherheit für Familien, die gern zu un-

## Unsere GENUSSWELT



WEIN & TABAK GENUSSWELT | WEIN- & TABAKHAUS HÜSKES

Harttor 29/31 · 47608 Geldern · Tel. 02831/2462  
info@wein-und-tabakhaus.de · www.wein-und-tabakhaus.de



Ihr Vollsortimenter in NRW

Die original Rollfiets  
jetzt mit 0% finanzieren!  
Sprechen Sie uns an!

| Sanitätshaus  
| Reha Technik  
| Orthopädie Technik  
| Medizin Technik  
| Homecare



Sanitätshaus Kessels GmbH & Co. KG  
Issumer Straße 33-35 | 47608 Geldern  
www.kessels.tv | fon: 0800-333 456 3 (kostenfrei)

**premio** Reifen+Autoservice

Professioneller Service  
rund ums Auto!

Wir beraten Sie gerne und freuen  
uns auf Ihren Besuch.



Reifen Dercks GmbH · Zeppelinstr. 39 · 47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31-8 64 66 · www.dercks-reifen.de · www.dercks-tuning.de

Bronzerelief wird mit 15.500 Euro gefördert

# Der Marktplatz vor 1945

Ältere Mitbürger wissen noch aus eigener Anschauung, wie der Gelderner Marktplatz vor dem zweiten Weltkrieg ausgesehen hat. Bei jüngeren dürfte die Erinnerung schon ein wenig verblasen an die Zeit, als den Gelderner Marktplatz noch schmuckvolle Fassaden umsäumten, das Rathaus in Höhe der jetzigen Bushaltestelle stand und der Platz deutlich in den kleinen und großen Markt unterteilt war. Ein Bronzerelief, das die Gelderner Innenstadt aus dieser Zeit dreidimensional zeigt, soll nach dem Wunsch des Vereins „Pro Markt“ die Erinnerung wach halten und gleichzeitig die Menschen über die Vergangenheit informieren. Diesem Ziel ist der Verein nun ein großes Stück näher gekommen. Die gute Nachricht für das Projekt überbrachten Bürgermeister Sven Kaiser und der Beauftragte der Stadt Geldern für das „Integrierte Handlungskonzept“, Torsten Schneider, an Heinz Bosch von Pro Markt und den Gelderner Ortsbürgermeister Johannes Leurs (von rechts). „Aus Landesmitteln



wird das Marktrelief mit rund 15.500 Euro gefördert. Den Förderbescheid leiten wir Ihnen gern weiter“, erklärte Bürgermeister Sven Kaiser. „Diese Entscheidung, die für uns und unsere Arbeit auch eine Anerkennung bedeutet, freut uns sehr. Damit, mit Mitteln von Pro Markt und mit zahllosen Spenden aus allen Bereichen der Gelderner Bevölkerung ist das Projekt nun durchfinanziert“, teilte Heinz Bosch mit, der das

Gesamtvolumen auf gut 50.500 Euro beziffert. Mit dem Werk soll es möglich sein, die alten Fassaden genau zu erkennen, deren Entwürfe der Gelderner Künstler Peter Busch mit Hilfe von Fotografien der Häuser aus der Zeit vor 1945 gefertigt hat. Johannes Leurs: „Ein Platz vor der Mitte der Grünanlage am ‚Kleinen Markt‘ wäre der ideale Standort, der auch Startpunkt für Stadtführungen sein könnte.“ ■

„Wir müssen das bislang unmögliche Denken und neue Ideen umsetzen“

## Volksbank an der Niers setzt auf eine mutige und anspruchsvolle Weiterentwicklung



Über 300 geladene Gäste begrüßte Vorstandmitglied Johannes Janhsen gemeinsam mit seinem Vorstandskollegen Wilfried Bosch im Kultur- und Kongresszentrum KASTELL in Goch beim diesjährigen Neujahrsempfang der Volksbank an der Niers. Neben einem kurzen Blick zurück gab Janhsen einen umfassenden Ausblick auf die künftigen Entwicklungsfelder der Bank. Die ARD-Journalistin und Börsenexpertin Anja Kohl schaute ebenfalls in die Zukunft und setzte als Gastrednerin mit ihrem Vortrag „Immer Krise? Unser Geld im Zeitalter von Zentralbanken und Negativzinsen“ einen gleichermaßen unterhaltsamen wie informativen Schlussspunkt der Veranstaltung.

Sorge bereiten weiterhin das Niedrigzinsniveau und die Negativzinsen der Europäischen Zentralbank. Diese Kosten wird die Volksbank künftig zum Teil weitergeben. „Wir wollen und werden aber weiterhin alles versuchen, unsere Privatkunden nicht zu belasten“, sicherte der Bankvorstand zu. Auch weil die Volksbank weiterhin sehr attraktiv für die Menschen aus der Region ist, wenn es darum geht, Geld anlegen zu wollen.



Gelungener Neujahrsempfang der Volksbank an der Niers: Vorstandmitglied Wilfried Bosch, ARD-Journalistin und Börsenexpertin Anja Kohl, Aufsichtsratsvorsitzender Peter Küppers, Vorstandmitglied Johannes Janhsen (von links)

Dennoch gilt es angesichts der schwierigen Rahmenbedingungen die genossenschaftlichen Finanzdienstleistungen vor Ort zu sichern. Die Volksbank an der Niers geht daher ihren vor zwei Jahren eingeschlagenen Weg konsequent weiter. Die Volksbank wird somit weiter massiv in Beratungsqualität, Service und Technik investieren.

# Sankt-Martinus-Stiftung und die „Offenen Ganztage“ beim Fußball-Kreispokal



Caritas-Koordinatorin Elisabeth Kisters (li.) nahm beim Kreispokal-Halblenturnier die Spende zugunsten von Kindern in Not von Patrick Tekock (re.), Leiter des Sparkassen Finanzcenters Geldern, entgegen. Zuvor hatten die Teams von Sparkasse und GSV Geldern ein Benefizspiel zugunsten der Kinder in den Offenen Ganztagen der Caritas ausgetragen.

**Über Unterstützung für Kinder in finanzieller Not freuen sich die „Offenen Ganztage“ der Caritas in Geldern. Im Rahmen der Hallenfußball-Kreismeisterschaften überreichte Patrick Tekock von der Sparkasse Krefeld einen Scheck in Höhe von 300 an Elisabeth Kisters, Koordinatorin der „Offenen Ganztage“ der Caritas in Geldern. Damit werden nun Kinder unterstützt, die den Beitrag zum Mittagessen nicht bezahlen können.**

„Wir sind wirklich sehr dankbar für diese Spende“, sagte Elisabeth Kisters bei der Scheckübergabe. „In unseren Ganztagen haben wir immer wieder Kinder, die - manch-

mal auch nur eine zeitlang - ihr Mittagessen nicht bezahlen können aus den unterschiedlichsten Gründen. Und wir sind froh, dass wir diesen Kindern helfen können.“

Vor den Platzierungsspielen der Kreismeisterschaft findet immer ein Benefizspiel zwischen einer Auswahl der Sparkasse Krefeld und dem Ausrichter GSV Geldern statt. Der Erlös kommt immer einem sozialen Zweck in der Region zugute. Beim anschließenden Finale setzte sich der TSV Wachtendonk-Wankum gegen die Gastgeber von GSV Geldern durch und holten sich damit nicht nur den Kreismeistertitel, sondern auch noch den neu-



Der neue Kreismeister Wachtendonk-Wankum mit dem Wanderpokal der Sankt-Martinus-Stiftung.

**SANKTMARTINUS STIFTUNG**  
TEILEN STIFTET MENSCHLICHKEIT



en Wanderpokal, den die Sankt-Martinus-Stiftung für dieses Turnier gesponsert hatte. „Wir haben die Sankt-Martinus-Stiftung nicht nur gegründet, um Menschen in Not zu helfen, sondern auch, um das soziale Miteinander in unserer Region zu fördern. Und genau dieses Mitei-

nander findet hier beim Sport statt. Deshalb freuen wir uns, diese Veranstaltung unterstützen zu können“, sagte Caritas-Sprecher Tobias Kleinebrahm, der den neuen Wanderpokal an die Turniersieger aus Wachtendonk übergab.

## Werbering-Gutscheine im Ponter Dienstleistungszentrum

Sehr erfolgreich gestartet sind die Brüder Kleinen mit ihrem Dienstleistungszentrum für die Ortschaft Pont. Auf kleinstem Raum werden viele Dinge für die Bürger der Ortschaft angeboten. Offensichtlich werden diese



Angebote sehr gut angenommen. Der Werbering Geldern freut sich, das Dorfzentrum nicht nur als neues Mitglied im Werbering begrüßen zu dürfen, sondern auch darüber, dass dort Werbering-Gutscheine nicht nur angenommen, sondern auch verkauft werden. ■

Sebastian Kleinen präsentiert die Werbering-Gutscheine, die sowohl in Pont erworben als auch eingelöst werden können.

## Werbering-Gutscheine im Modegeschäft Valkysers in Geldern

Außerhalb der Kassenöffnungszeiten der Sparkasse und der Volksbank kann man jetzt auch in Geldern die als Geschenk sehr beliebten Werbering-Gutscheine im Modegeschäft „Barbara Valkysers“ auf der Hartstraße 18 erwerben. Der Werbering Geldern bedankt sich sehr herzlich bei der Bücherei Keuck, die diesen Service lange Zeit betrieben, aber zum Ende des vergangenen Jahres eingestellt hat. ■

Hier präsentiert die Werbering-Vorsitzende, Barbara Valkysers, die Vielfalt der Gutscheine mit deren Stückelung man fast jeden gewünschten Betrag verschenken kann. Werbering Gutscheine können in vielen Mitgliedsgeschäften des Gelderner Werberings eingelöst werden.



**Grauthoff Geldern**

Ihr Fahrradzentrum  
www.grauthoff-shop.de

- Fahrräder, neu und gebraucht
- Elektroräder
- Zubehör
- Reparaturservice aller Marken
- Inzahlungnahme

Grauthoff-Geldern  
Boeckelweg 79-85  
47608 Geldern

Telefon: 02831 3048 oder 87575  
Email: info@grauthoff-shop.de

## Gelderner Weihnachtsverlosung mit Rekordbeteiligung

# Gleich drei Gewinner gehen auf Reisen



Gewinnerin Evelyn Hasselmann



Gewinnerin Christina Twillmann



Gewinnerin Ursula Kind

Oft sind die einfachen Lösungen die besten. So dachte man sich beim Werbering Geldern bei der Weihnachtsverlosung 2016. Immer weniger Kunden wollten den Stempel oder Märkchen sammeln und lehnten im Vorjahr die Teilnahme an der Weihnachtsverlosung ab. Kurzerhand boten die Werbering-Mitgliedsgeschäfte nun bei jedem Einkauf ein

„Gewinnlos“ an. Name und Adresse eintragen und in den neuen Weihnachts-Briefkasten in der Sparkasse einwerfen und fertig war die Chance auf einen der vielen Gewinne. Die Sache hat sich offensichtlich bewährt. Es gab eine Rekordbeteiligung an der Weihnachtsverlosung und noch nie gingen so viele Gewinne auch in die nä-

here und weitere Umgebung. Das Konzept ist offensichtlich aufgegangen. Einschließlich der Schlussverlosung konnte der Werbering rund 400 Gewinnern zu Einkaufsgutscheinen der Mitgliedsgeschäfte gratulieren. Und gleich dreimal gab es Reisen zu gewinnen. Eine Städtereise nach Hamburg mit Besuch des Musicals „König der Lö-

wen“ gewann Evelyn Hasselmann, eine Reise nach Berlin mit Besuch des Musicals „Sister Act“ ging an Ursula Kind und über den Hauptpreis, die Kreuzfahrt zu den Fjorden Nowegens freut sich Christina Twillmann. Alle diese Hauptpreise blieben übrigens im Bereich der Stadt Geldern. ■

## BENEFIZKONZERT Friedenseiche Walbeck

25.3.2017

Einlass 19.00h

Eintritt 7,50.- VVK/10,00.- AK



POWERED BY **PROVINZIAL**  
Roosen OHG - Walbeck

SUPPORT:

TheaterWerkstatt

**EB**  
Emil Backes  
1918

Mit dem Erlös unterstützen wir die Theater Werkstatt Haus Freudenberg

# Generationenkrankenhaus Geldern

## Altersgerechte Chirurgie in Geldern

*Eigentlich ist Chirurgie ganz einfach. Krankes Gewebe wird aus dem Körper entfernt, Verletzungen behandelt. „So formuliert, klingt es tatsächlich banal“, lächelt Dr. med. Susanne Born. „Doch Chirurgie ist deutlich komplexer. Denn hinter jedem Patienten steckt ein individuelles therapeutisches Konzept.“ Für die engagierte Medizinerin steht fest: Eine gute Therapie umfasst mehr als die Wahl der besten Operationsmethode. „Medizinischer Fortschritt ist das eine, genauso wichtig ist aber das Eingehen auf die Bedürfnisse der Patienten. Das muss im Mittelpunkt unseres Handelns stehen.“ Gerade bei älteren Patienten habe sie die Erfahrung gemacht, dass notwendige Operationen gefährlich hinausgezögert werden. Zum Beispiel aus Angst, als Pflegefall aufzuwachen oder weil der Partner nicht unversorgt zu Hause gelassen werden kann. „Dann müssen wir Lösungen finden. Um unseren Patienten gerecht zu werden, müssen wir alle Faktoren berücksichtigen.“*

Hier setzt das Modell der altersgerechten Chirurgie an, das die neue Cheförztn in Geldern etabliert. „Es geht um eine ganzheitliche Betreuung der Patienten. Bei Bedarf ziehen wir Ärzte aus anderen Fachbereichen, Pflegende oder Kollegen vom Sozialdienst hinzu.“ So prüfen Geriater und Anästhesist die Medikation, um Verwirrheitszuständen nach der Narkose vorzubeugen. Die Mitarbeitenden der physikalischen Therapie kümmern sich frühzeitig um den Erhalt der motorischen Fertigkeiten, und der Sozialdienst berät zur Betreuung der Angehörigen oder zu möglichen Hilfen nach dem Krankenhausaufenthalt. In vielerlei Hinsicht kann Dr. med. Susanne Born hierzu auf der Vorarbeit aus der Unfallchirurgie und der Geriatrie aufbauen. „In Geldern gibt es schon seit Jahren eine Alterstraumatologie. Werden betagte Patienten mit einer Verletzung eingeliefert, kümmern sich Altersmediziner und Chirurgen gemeinsam um die Behandlung. Und das sehr erfolgreich.“ Mit der altersgerechten Medizin im Bereich der Allgemein- und Visceralchirurgie komplettiert sich das bestehende Versorgungsangebot.

Dabei ist ihr wichtig, dass altersgerecht nicht gleichbedeutend ist mit altengerecht. „Es geht nicht nur um Senioren, sondern auch um Junioren.“ Chirurgie, so ihr Credo, orientiert sich immer an den spezifischen Bedürfnissen der jeweiligen Lebensphase. Bei Kindern heißt das in Geldern: minimalinvasive Eingriffe mit kleinsten Schnitten und anschließende Betreuung in der Klinik für Kinder und Jugendliche. „Hier unterscheiden wir uns deutlich von der überwiegenden Zahl ländlicher Krankenhäuser. Dass in Geldern versierte Schlüssellochchirurgen und Kinderärzte unter einem Dach zu finden sind, zeichnet uns aus.“



Cheförztn Dr. med. Susanne Born

## Moni's Wellness Oase



### Wenn nicht jetzt, wann dann?

Das neue Jahr hat gerade erst begonnen, doch wenn nicht jetzt, wann ist dann der beste Zeitpunkt, um die Vorsätze in die Tat umzusetzen und gute Vorhaben anzugehen? Mehr für sich selber tun, Wellness und Wohlbefinden steigern und dem Körper was Gutes gönnen - all das lässt sich hervorragend in Moni's Wellness-Oase in Geldern in die Tat umsetzen!

Vereinbaren Sie doch einfach mal einen Termin, um sich individuell auf SIE zugeschnitten beraten zu lassen!

### Monika Thiel

Kosmetikerin | Nageldesignerin | Fußpflegerin

Neufelder Weg 101 | 47608 Geldern

Telefon: 0 28 31-98 09 29 | Mobil: 0173-2 71 22 48

E-Mail: m-w-oase@hotmail.de

Termine nach Vereinbarung

Geschichtspreis für Lise-Meitner-Gymnasium:

## Schüler erforschten die 50er

Über den Hauptpreis der renommierten „Heresbach-Stiftung“ aus Kalkar freuten sich die Schüler eines Projektkurses des Lise-Meitner-Gymnasiums. Ihre zeitgeschichtliche Forschung, die in eine Ausstellung mit dem Thema „Vergangenheitsbewältigung, Rock'n Roll und Wirtschaftswunder“ mündete, war den Förderern der heimischen Geschichtsforschung eine Prämie von 2000 Euro wert.



Es gratulierten Dr. Achim Diehr, Leiter des Gelderner Lise-Meitner-Gymnasiums, Bärbel Wolters, zweite stellvertretende Bürgermeisterin der Stadt Geldern, Dr. Yvonne Bergerfurth, Leiterin des Gelderner Stadtarchivs (von links) und Dr. Britta Schulz, Vorsitzende der Heresbach-Stiftung und Bürgermeisterin der Stadt Kalkar (2. von rechts).

Die „Fünfziger“ im Kreis Geldern waren von einem Projektkurs der 11er-Klassen des Gelderner Gymnasiums von allen Seiten beleuchtet worden. Unterteilt nach zahlreichen Einzelthemen, entstand schließlich ein Gesamtbild, das die Schüler in einer ebenso sehenswerten wie vielfach beachteten Ausstellung im Haus Lawaczek in Nieukerk präsentierten. Kalkars Bürgermeisterin Dr. Britta Schulz, die auch der Heresbach-Stiftung vorsteht: „Das in sich schlüssige, viele Bereiche abdeckende Projekt hat uns überzeugt.“ Ein Riesenerfolg und eine enorme Anerkennung für die jungen Geschichtsforscher durch die bereits 1557 gegründete Stiftung. Zu den ersten Gratulanten gehörte auch die zweite stellvertretende Bürgermeisterin der Stadt Geldern, Bärbel Wolters: „Wer die Ausstellung selbst sehen durfte, konnte seinerzeit schon erahnen, wieviel Mühe und Engagement erforderlich waren, um all die Dinge und Erkenntnisse zusammenzutragen und wirkungsvoll zu präsentieren.“ Die Themen reichten von Kindheit, Schulzeit und weihnachtlichen Traditionen in den 50ern über Wiederaufbau, Beschaffungen für Flüchtlinge, Anerkennung von Verfolgten und Geschädigten des NS-Regimes bis hin zur Bewältigung oder auch Nichtbewältigung der Vergangenheit. Die Erfolgsprämie wurde brüderlich geteilt: Je 1000 Euro erhielten die Schüler und das LMG. ■



**SCHRAUBEN KÖNNEN VIELE.  
REPARIEREN LASSEN  
SIE LIEBER UNS!**

Wintercheck für alle Fabrikate: 19,90 €

AUTOHAUS  
**Reinemann**

Zeppelinstr. 9 - 11 · Geldern  
Phone +49(0)2831 / 1 32 65-0  
www.autoreinemann.de



**STEUERBERATER  
STEGER**

Diplom-Ökonom Norbert Steger

Steuerberater | Landwirtschaftliche Buchstelle

Am Nierspark 7 | 47608 Geldern

Telefon +49 2831 2053 | Fax +49 2831 89353

n.steger@steuerberater-pont.de | www.steuerberater-pont.de

Ab Anfang Februar  
2017 finden Sie uns in  
unseren neuen  
Büroräumen:

Am Nierspark 7  
47608 Geldern  
02831/2053





**NABU begrüßt Aktion von Stadt Geldern und WIR inGELDERN:**

# **Start im April: Gute Beispiele für schöne Vorgärten gesucht**

*Sie sind häufig die Stiefkinder der Gartengestaltung - die Vorgärten. Oft sind sie reduziert auf einen engen, schmalen Streifen zwischen Haus und Straße. Derart klein gehalten, wecken Sie bei ihren Besitzern meist wenig Freude am Gärtnern. Hinzu kommt noch der Mehrfachnutzen, den Vorgärten übernehmen sollen: Vielfach sind sie Zugangsweg und Stellplatz für ein Fahrzeug. Und ganz nebenbei vielleicht sogar noch Standplatz für die Müllgefäße. Da liegt ein Gedanke nahe: Am besten gleich pflastern oder in eine Schotterfläche verwandeln.*

Gaby Vohwinkel-Levels, Umweltschutzbeauftragte der Stadt Geldern, warnt davor: „Viele glauben, das macht erstmal weniger Arbeit. Doch auch Flächen müssen gepflegt werden und haben ihre Tücken“, so die Umweltexpertin. Und Peter Aen-

genheister vom Amt für Stadtentwicklung und Stadtplanung ergänzt: „Viele wissen auch gar nicht, dass dieser Grundstücksabschnitt nach wie vor ein Garten ist und nicht vollständig versiegelt werden darf, wie verschiedene Gesetzesvorschriften und der jeweilige Bebauungsplan verbindlich regeln.“

Bei Naturfreunden, wie den Mitgliedern des NABU ist es ohnehin unstrittig: Als Teil des Gartens gehören auch Beete mit Blumen, Stauden und Sträuchern in den Vorgarten. Warum das so wichtig ist, erklärt Frank Hackstein, Leiter des Gelderner Tiefbauamtes: „Vorgärten haben verschiedene Funktionen: Selbstverständlich sind sie Visitenkarte des Hauses und ihrer Bewohner. Auch wir-

ken sie durch ihre Gestaltung sehr stark auf das Aussehen der gesamten Straße und entscheiden mit darüber, ob sich die Menschen in ihrem Viertel wohl fühlen. Als Tiefbauer kann ich versichern, dass unversiegelte Bereiche bei starken Regenfällen viel Wasser aufnehmen, das dann nicht über die Straße und den Kanal abgeführt werden muss.“ Eine spürbare Milderung der Kanalbelastung bei Starkregen. Hinzu kommt, dass Pflanzen durch Verdunstung in heißen Sommern zu einem angenehmen Stadtklima beitragen. Viele Aspekte also, die versiegelte Flächen nicht leisten. Ganz zu schweigen vom Mehrwert bepflanzter Flächen für die Tierwelt. Gaby Vohwinkel-Levels: „Nimmt man für die Be-

pflanzung vorwiegend heimische oder regional typische Stauden und Sträucher, die ungefüllte Blüten bilden, so schafft man auch noch Nahrungsquellen für Insekten und Vögel.“

Gründe genug also, der ständigen Zunahme monotoner Splittflächen entgegen zu wirken - meint die Stadt Geldern, die nach guten Beispielen für einen lebenswerten Vorgarten sucht - und WIR inGELDERN ist dabei.

Gemeinsam suchen die Stadt Geldern und das Stadtmagazin WIR inGELDERN gute Beispiele für die Gestaltung von Vorgärten. Der Startschuss zur Aktion fällt im April. Alle wichtigen Informationen hierzu folgen in der nächsten Ausgabe, die Ende März erscheint. Dabei sein lohnt sich - für Mensch und Natur.

## Gut zu wissen ...

**Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Winfried Schäfer, Spezialist für moderne Elektro-Haus-technik aus Geldern**

### Funktion und Design in Perfektion vereint

Zu einem schönen Zuhause gehören auch die kleinen Dinge wie Schalter und Steckdosen. Doch obwohl sie jeder braucht und täglich nutzt, wurden sie viele Jahre vor allem auf ihren Nutzen reduziert. Was früher reine Funktionsinstallationen waren, wird heute zum Hingucker. Lange vorbei sind die Zeiten, in denen Schalter im weißen Plastiklook daher kamen. Ideal ist es, wenn sich Funktion und Design zu einer perfekten Einheit verbinden. Heute sorgt eine große Vielfalt an Farben, Formen und Materialien für Designakzente im Raum - mit edlen Oberflächen aus glänzendem Glas, goldglänzendem oder chromglanzpoliertem Metall, aus Holz oder aus geschliffenem, eloxiertem Aluminium. So findet jeder den zur Einrichtung passenden Schalter.

Mehr als 280 Funktionen, die in das Schalterprogramm installiert werden können, bieten höchste Flexibilität für alle Anforderungen der intelligenten Gebäudetechnik - von Steckdose und Lichtschalter bis hin zum innovativen System für die Automatisierung und Zentralsteuerung der gesamten Elektroinstallation. Auch in Sachen Bedienkomfort hat sich viel getan: Tippen statt drücken oder drehen - so lautet der Techniktrend bei Lichtschaltern. Sensoren machen die Bedienung immer leichter.

Ein weiteres gutes Beispiel, wie moderne Gebäudetechnik den Wohnkomfort steigert.



#### Design und Funktion in Perfektion

- große Vielfalt an Farben, Formen und Materialien
- mehr als 280 Funktionen
- höchste Flexibilität
- bester Bedienkomfort



Gottlieb-Daimler-Straße 7  
47608 Geldern  
Telefon: 0 28 31 / 93 13 - 0  
[www.elektro-schaefer.de](http://www.elektro-schaefer.de)



## European-Energy-Award: Kevelaer und Geldern ausgezeichnet



Die Mühe hat sich gelohnt: Gleich 33 Gemeinden, Städte und Kreise in Nordrhein-Westfalen (NRW) zeichnete die Energie-Agentur NRW mit dem „European-Energy-Award“ (EEA) aus, darunter auch die Städte Kevelaer und Geldern. Den Preis nahmen Ina Mattner (rechts) für die Stadt Kevelaer sowie Farah Oublal und Gaby Vohwinkel-Levels (von links) für die Stadt Geldern unmittelbar von NRW-Umweltminister Johannes Remmel auf einer Auszeichnungsveranstaltung in Ostbevern im Münsterland entgegen.

Gaby Vohwinkel-Levels: „Über die Auszeichnung freuen wir uns sehr. Unsere Klimaschutzmanagerin Farah Oublal und ich sahen uns bei der Preisverleihung aber nur stellvertretend für unser gesamtes zehnköpfiges Energieteam, dem auch die Stadtwerke angehören. Hier haben also viele geholfen, die stolz sein können auf dieses Ergebnis.“

Minister Johannes Remmel: „Kommunen sind für das Land wichtige Verbündete, wenn es darum geht, Klimaschutzziele zu erreichen. Andererseits stärkt der EEA als europaweit anerkanntes Zertifikat für kommunale Klimaschutzaktivitäten auch die Position der jeweiligen Kommune im Wettbewerb um die Ansiedlung von Unternehmen“. Verdient war die Auszeichnung auf jeden Fall. Mit 58,9 Prozentpunkten hatte Geldern die erforderliche Erfolgsmarke von 50 Prozent deutlich überschritten und damit nachweislich im Bereich Energie-, Klima- und Umweltschutz erfolgreich gearbeitet. ■

### Fachkosmetik · Wellness · Massage · Fußpflege



Bettina Paukner  
Josefstraße 2b  
47608 Geldern (Veert)

Telefon: (02831) 973397  
Mobil: 017 34 16 67 80  
Termine nach Vereinbarung

[www.calendula-geldern.de](http://www.calendula-geldern.de)



Passende Geschenkideen finden Sie im **Holländischen Blumen-Center**

**Zum Valentinstag bieten wir wunderschöne Blumensträuße**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 08.30 Uhr - 18.30 Uhr  
Sa.: 09.00 Uhr - 14.00 Uhr  
So.: 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Alte Heerstraße 22 · 47608 Geldern-Veert · Tel.: (02831) 64 15 · Fax: (02831) 80 546

**Zuverlässigkeit ist die Basis für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit!**

Ausgezeichnet mit dem Innovationspreis 2016 Deutscher Wärmemarkt!

**Stoffmehl** Mineraloel GmbH

...preiswert  
...pünktlich  
...zuverlässig

Geldern • ☎ 0 28 31-9 38 80 • [www.stoffmehl-gmbh.de](http://www.stoffmehl-gmbh.de)  
Heizöl • Kraftstoffe • Tankschutz • Tankreinigungen





Feuer und Flamme für Geldern: Zahlreiche Feuerwehrleute wurden in der „Halle Gelderland“ für ihren vorbildlichen Dienst für die Allgemeinheit von Bürgermeister Sven Kaiser und Wehrleiter Johannes Lörcks (vorn von rechts), Kreisbrandmeister Reiner Gilles und dem stellvertretenden Wehrleiter Dieter Arrets (vorn von links) ausgezeichnet. Auch Gelderns Ortsbürgermeister Johannes Leurs (vorn, 2. von rechts) bedankte sich bei den Feuerwehrleuten aller Gelderner Ortschaften. Auch Gelderns Ortsbürgermeister Johannes Leurs (vorn, 2. von rechts) bedankte sich bei den Feuerwehrleuten aller Gelderner Ortschaften.

## Bürgermeister Kaiser dankt für Großeinsatz bei Ruwel

# Gelderner Löschzüge tagten erstmals gemeinsam

**Premieren- und Aufbruchsstimmung auf der einen - Tradition, Harmonie und ganz viel Herzblut auf der anderen Seite: die erste gemeinsame Jahreshauptversammlung aller Löschzüge und -gruppen der Freiwilligen Feuerwehr Geldern in der voll besetzten „Halle Gelderland“ im Hotel See Park hatte alles zu bieten, was den gesellschaftlich hoch angesehenen Aufgabenbereich der Freiwilligen Feuerwehr ausmacht.**

Gemeinsam hatten sich Gelderns Bürgermeister Sven Kaiser und die Leiter der Gelderner Wehr, Johannes Lörcks und Dieter Arrets, für eine gemeinsame Versammlung aller Einheiten stark gemacht. Johannes Lörcks, der souverän durch die Tagesordnung führte, machte auch keinen Hehl aus der Notwendigkeit. „Jede Löschgruppe für sich, das funktioniert heute einfach nicht mehr. Wir sind eine Feuerwehr Geldern und nur gemeinsam sind wir in der Lage, die uns gestellten Aufgaben gut zu lösen“, stellte Johannes Lörcks fest.

Diese Auffassung teilte auch Bürgermeister Sven Kaiser und betonte in Anwesenheit zahlreicher Ortsbürgermeister und Ratsmitglieder: „Zu all Ihren Pflichten, die Sie wie selbstverständlich erfüllen, gesellt sich die Kameradschaft. Sich gut zu kennen, ist wichtig für den Einsatz, bei dem eine Hand in die andere greifen muss. Sie alle sind das ‚Team Feuerwehr‘ und das muss funktionieren!“ Dass diese Gemeinschaft erforderlich ist, habe der Großeinsatz beim Brand der Gelderner Ruwelwerke, der Schlimmeres verhinderte, deutlich vor Augen geführt, befand der Bürgermeister. Schon die Einsatzzahlen verdeutlichten, dass die Wehrleitung allen Grund hatte, den Ehrenamtlichen für ihren Dienst zu danken. Zu Brandeinsätzen wurden die Löschzüge im letzten Jahr 121 Mal alarmiert und 136 Mal rückten sie zu technischen Hilfen aus. Mehrmals beton-

te Johannes Lörcks, wie wichtig der Wille zur Weiterbildung in der Feuerwehr ist. So ließ er dem Dank an alle Ausbilder auch gleich einen weiteren Appell folgen. „Auch Kameraden, die jetzt in leitenden Positionen sind, werden älter. Wir brauchen immer wieder neue Führungskräfte“, erklärte Lörcks. Thorsten Backhausen kündigte als Verantwortlicher für die Jugendfeuerwehr an, neun Jungen und ein Mädchen nun den örtlichen Wehren zuteilen zu können. Danach strebe man wieder die Sollstärke von 24 an, so Backhausen. Neue Vertrauensperson und damit Ansprechpartner zur Vorbeugung und Lösung von Konflikten wurde Berthold Verführt aus Kapellen. Anschließend verteilte die Wehrleitung etliche Lehrgangsbescheinigungen und durfte zahlreiche Ehrungen und Beförderungen aussprechen. Über das Ehrenzeichen in Silber für 25-jährigen

Einsatz freuten sich Michael Manten aus Veert und Jörg Ressel aus Walbeck. Seit 35 Jahren dabei sind Karl-Heinz Tenhaef und Heiner Spiesen von der Baersdonk, die das Ehrenzeichen in Gold erhielten. Mit großem Applaus in die Ehrenabteilung verabschiedet wurde Ludwig Groterhorst von der Löschgruppe Baersdonk. Den Dank von Landrat Wolfgang Spreen übermittelte Kreisbrandmeister Reiner Gilles, der die Bemühungen um den neuen Brandschutzbedarfsplan lobte. „Der Plan ist keine Fortschreibung, er wurde von Grund auf neu aufgestellt. Ich sehe uns auf einem guten Weg“, so Reiner Gilles. Gelderns Ortsbürgermeister Johannes Leurs ließ seinem Dank an die Wehr ein Geschenk folgen. Er überreichte einen chinesischen Feuerwehrhelm für die historische Helmsammlung, bevor sich alle Feuerwehrleute dem gemeinsamen Abendessen zuwandten.

**Großer Getränkemarkt 800m<sup>2</sup>**  
**Gastronomiebelieferung und Lieferant für Partys und Veranstaltungen**

**Getränke Geldermann**  
 Ringweg 100  
 47608 Geldern-Walbeck  
 Tel. 02831-5544 · Fax 02831-5549

**BAU MANUFAKTUR NIEDERRHEIN**

- Zimmerei
- Holzhausbau
- Altbausanierung mit Statik
- Arbeitsgemeinschaft mit Dachdecker

de Boer Zimmerei GmbH  
 Martinstraße 45  
 47608 Geldern

Telefon 0 28 31 - 51 18  
 Telefax 0 28 31 - 9 83 75  
 info@zimmerei-deboer.de

## Am Samstag, 18. März, in der Lach- und Weinstube:

### Frühstücks-Konzert mit „Northern Skin“

Warum sich zwischen Pop oder Jazz entscheiden, wenn man beides doch so wunderbar miteinander verbinden kann? Meint Esther Stemmer, Singer-Songwriterin aus Hamburg, die mit ihrer Band „Northern Skin“ am Samstag, 18. März, ab 10 Uhr in der Lach- und Weinstube auf der Hülser-Kloster-Straße aufspielt. „Die Formation gibt ein kleines gemütliches Konzert, während wir frisch zubereitetes Frühstück dazu servieren. Ich freue mich also auf ein kulinarisches Konzert“, so Lach- und Weinstube-Wirtin Swen-



ja Scharfschwerdt. Eine Matinee mit viel Liebe zum Detail. Tickets für je 20 Euro inklusive Frühstück direkt in der Lach- und Weinstube. ■

## Sparkasse gewinnt Turnier der Hobbykicker:

### Fast 1100 Euro für Kita „Drachenhöhle“



Den Turniersieg sicherte sich das Team der Sparkasse - aber eigentlicher Sieger des Fußballturniers der Hobbykicker in der Sporthalle am Bollwerk waren die Kinder der Gelderner Kita „Drachenhöhle“. „Wir konnten mit dem Fußballturnier fast 1100 Euro erwirtschaften und haben nun das Geld dem Förderverein der Kita Drachenhöhle an der Umlandstraße übergeben“, erklärte der Turnierorganisator auf Seiten der

Stadt Geldern, Erik Franken (rechts), Christina Lühme (2. von rechts), Kassiererin des Fördervereins, freute sich ebenso über die großzügige Spende, wie die stellvertretende Kita-Leiterin Melanie Osterkamp (links) und das gesamte Team aus der „Drachenhöhle“. Melanie Osterkamp: „Das Geld wird ausnahmslos für Belange der Kita verwendet, zum Beispiel für Spielmaterial und für einen schönen Ausflug der Kinder.“ ■

## Baumpflegearbeiten im Heidedorf Lüllingen

Der Natur- und Heimatverein bittet um Hilfe beim Schneiden der Kopfweiden am Lüllinger Sportplatz und weiterer Baumpflegearbeiten. Die Kopfweiden werden am Samstag, dem 04. Februar geschnitten. Treffen ist auf dem Dorfplatz um 9:30 Uhr. Nach getaner Arbeit gibt es für alle Helfer zur Stärkung eine herzhafte Mahlzeit.

Und abends laden uns die Eifelfüchse zur 80er Party bei Mc Fly ein!



**FrühLESE** All die schönen Bücher...  
gesichtet & vorgestellt vom Bücher Keuck Team

Freitag, 17. März 2017 | 19.00 Uhr - ca. 21.00 Uhr

Wir stellen Ihnen unsere Favoriten pünktlich zur Leipziger Buchmesse vor. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Eintritt: 6 Euro Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt.  
Melden Sie sich jetzt schon an, unter: 02831-80008

Issumer Str. 15-17 | 47608 Geldern | Tel.: 02831-80008 | www.keuck.de

## Gut zu wissen ...

### Praxistipps, Wissenswertes und Informationen von Werner Rau Spezialist für Energiesparende Heiztechnik und den Erlebnisraum Bad aus Geldern

Mit rund 10 % des jährlichen Stromverbrauchs ist die Heizungspumpe oft der größte Stromverbraucher im Haus. Ein neues staatliches Förderprogramm unterstützt den Austausch alter Heizungspumpen mit einem 30 %igen Zuschuss auf Kaufpreis und Montage.

#### Welche Funktion hat die Heizungspumpe?

Die Heizungspumpe sorgt für die Zirkulation des Heizungswassers in der Anlage. Sie befördert das warme Heizungswasser vom Kessel zu den Heizkörpern und wieder zurück.

#### Wo liegt das Einsparpotenzial?

Veraltete unregelmäßige Pumpen arbeiten immer auf vollen Touren - bis zu 6.000 Stunden im Jahr - egal wie groß der tatsächliche Heizungsbedarf gerade ist. Oft sind sie im Verhältnis zum Gebäude überdimensioniert. So werden Stromkosten von bis zu 150 Euro verursacht. Moderne, „intelligente“ Hocheffizienzpumpen sind hingegen nur dann aktiv, wenn sie wirklich gebraucht werden. Damit macht der Jahresverbrauch der neuen Pumpe meist weniger als ein Viertel des bisherigen Verbrauches aus.

#### Wann rechnet sich eine Hocheffizienzpumpe?

Eine normale Heizungspumpe verbraucht ca. 500 - 800 kWh Strom im Jahr, eine Hocheffizienzpumpe ca. 100 kWh. Die jährliche Einsparung an Stromkosten beträgt bei einem Preis von 0,20 Euro/kWh also ca. 80 - 140 Euro. Ein Pumpenaustausch macht sich so nach drei bis sechs Jahren bezahlt.

#### Wie kann ich die Förderung in Höhe von 30% in Anspruch zu nehmen?

- Vereinbaren Sie einen Beratungstermin.
- Registrieren Sie sich beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle. Sie erhalten eine persönliche Vorgangsnummer.
- Nun kann der Pumpenaustausch ausgeführt werden.
- Vermerken Sie im Antrag Ihre persönliche Vorgangsnummer und reichen Sie diesen mit einer unterschriebenen Kopie Ihrer Rechnung beim BAFA ein. Achtung: Dies muss innerhalb von sechs Monaten nach der Registrierung geschehen.
- Erledigt. Der Zuschuss von 30 % wird auf Ihr Konto - das muss ein Bankkonto in Deutschland sein - überwiesen.



**Energie sparen – intelligente Heiztechnik macht es möglich.**

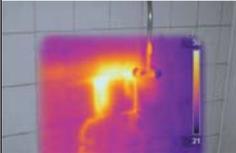
- Gas-Brennwerttechnik
- Energiesparende Heiztechnik
- Wärmepumpe
- Solartechnik

Heiztechnik & Bäder  
**RAU**  
Leistungsstark

Gottlieb-Daimler-Straße 7  
47608 Geldern  
0 28 31 / 9 44 23  
www.rau-24.de



Rohrbruchortung	<p>Gelebte Innovation.</p>
Gebäudethermographie	
Kopterthermographie	
Photovoltaikthermographie	





An der Seidenweberei 6  
47608 Geldern

Tel.: 028 31 / 9 77 96-0  
info@cuervers.com

[www.cuervers.com](http://www.cuervers.com)

**Verdienstorden des Landes NRW:**  
**Hohe Auszeichnung für Hejo Eicker**



Ministerpräsidentin Hannelore Kraft hat 26 Bürgerinnen und Bürger mit dem Verdienstorden des Landes Nordrhein-Westfalen ausgezeichnet, unter ihnen auch Hejo Eicker aus Geldern. Im Rahmen einer Feierstunde im Museum Kunstpalast in Düsseldorf vergab die Ministerpräsidentin diese herausragende Auszeichnung des Landes Nordrhein-Westfalen und würdigte Einsatz und Leistung. Hannelore Kraft: „Wir ehren heute Menschen, die sich in den unterschiedlichsten Bereichen engagieren, sich für andere Menschen und das Gemeinwohl einsetzen. Ihre außergewöhnlichen Leistungen, oft über Jahrzehnte hinweg, haben unser Land bereichert“.

Zur Begründung der Auszeichnung hieß es: „Hermann-Josef Eicker, oder auch Hejo Eicker, wie sie ihn im Kreis Kleve nennen, gehört zu den Menschen, die sich seit Jahrzehnten unermüdlich für andere engagieren. Er ist in der Kommunalpolitik und der Kultur unterwegs, setzt sich für Kin-

der und Jugendliche ebenso ein wie für alte Menschen oder Strafgefangene. Besonders engagiert ist er in der Stadtteilarbeit. Vor allem der Kinder- und Jugendtreff St. Barbara in Geldern gehört zu seinen Herzensanliegen. Auch bei der Gründung der Bürgerinitiative Barbaraviertel („bib“) war Hejo Eicker behilflich. Seit 1982 gehört er dem Rat der Stadt Geldern an und ist seit mehr als 25 Jahren Vorsitzender der SPD-Ratsfraktion. Zum 100. Geburtstag der SPD im Kreis Kleve initiierte das Kunstprojekt ‚Rot‘. Im Beirat der Justizvollzugsanstalt Geldern kümmert er sich um die Belange der Inhaftierten, begleitet sie auf ihrem Weg zurück in die Freiheit und ist Ansprechpartner für die Anstaltsleitung. Hannelore Kraft: „Menschen wie Sie, lieber Herr Eicker, machen unsere Gesellschaft lebens- und lebenswert. Ich freue mich, Ihnen heute den Verdienstorden des Landes Nordrhein-Westfalen verleihen zu dürfen.“

Denk positiv  
 Think positive  
 Denk positief



**Geldern ist eine lebenswerte Stadt**

Wir leben naturnah in einer wunderschönen Landschaft direkt vor unserer Haustür, Geldern ist Niederrhein. Die Innenstadt funktioniert. Geschäfte zum Einkaufen, Veranstaltungen zum Erleben, Menschen zum Treffen, ein hervorragender Wochenmarkt sind vorhanden - Geldern ist Einkaufsstadt.

Wir haben ein gut ausgebildetes Schulsystem mit einem breiten Angebot - Geldern ist Schulstadt.

Es gibt viele mittelständische Unternehmen aus unterschiedlichen Branchen, die Arbeitsplätze und Wirtschaftsleistung in Geldern bereitstellen - Geldern ist Arbeitgeber und Unternehmensstandort.

Acht Ortschaften bilden die Stadt Geldern mit mehr als 300 Vereinen, ehrenamtlichen Engagement und Dorfleben - Geldern ist Vereinskultur, Tradition und Ehrenamt.

Wir haben ein Krankenhaus, ein Gesundheitszentrum, eine Klinik, medizinische Versorgungszentren, Sanitätshäuser, eine breite ärztliche Versorgung - Geldern ist ausreichend gesundheitlich Versorgung.

Geldern hat attraktive Quartiere, in denen es sich gut leben lässt, mit wohnortnahen Einrichtungen wie Kindergärten, Spielplätzen, Einkaufsmöglichkeiten - Geldern ist attraktiver Wohnstandort.

Geldern ist ein funktionierendes Mittelzentrum - die LandLebenStadt. Ja, Geldern ist eine lebenswerte Stadt!

Was mich weiterhin positiv stimmt sind die Zahlen: Die Einzelhandelszentralität ist auf einem guten Niveau (108,4), die kurzfristige Einwohnerentwicklung ist positiv (Wanderungsgewinne aufgrund von Zuzügen), die Beschäftigung ist hoch (rund 12.500 Personen) und die Arbeitslosenquote niedrig (unter 5%). Die Nachfrage nach Grundstücken zum Wohnen aber auch für gewerbliche Zwecke ist gegeben. Und vor allem traue ich den Menschen in Geldern vieles zu.

Aber: Wir müssen weiter kontinuierlich daran arbeiten. Wir müssen die Herausforderungen angehen, weil wir wissen wie lange es vom ersten Gespräch bis zu einer Umsetzung dauert.

Und Herausforderungen stehen bevor, die bewältigt werden müssen: Demografischer Wandel (was passiert mit unserem Ehrenamt, Wohnsituationen, Nachwuchs in den Vereinen usw.), Dorfentwicklung, ärztliche Versorgung und Internethandel. Auch Entwicklungen stehen bevor, die aktiv begleitet werden müssen und unsere Stadt sicherlich noch attraktiver machen: Kapuziner Tor, altes Finanzamt, altes Polizeigebäude, Breitbandausbau, Einzelhandelsentwicklung und auch die Fortführung des integrierten Handlungskonzept.

Wir sollten also wieder gemeinsam über die Dinge reden und Entscheidungen auch mutig treffen und vor allem dann auch an der Umsetzung kontinuierlich in einem vertrauensvollen Miteinander arbeiten, um handlungsfähig zu sein. Dies bedingt auch Investitionen, vor allem in Menschen.

Betrachten wir also die Dinge immer im Zusammenhang mit dem Ganzen. Nichts passiert losgelöst. Gemeinsam können wir auch die nächsten Jahren für Geldern positiv gestalten.

In diesem Sinne: Lassen Sie uns die Herausforderungen gemeinsam angehen und aktiv meistern.

Es grüßt sie herzlich  
 Ihr  
 Tim van Hees-Clanzett

**EP: Hornbergs**  
 ElectronicPartner  
 LCD-/LED-TV, HIFI, HOME CINEMA, ELEKTROHAUSGERÄTE, SATELLITEN-TECHNIK  
 Hornbergs FirstClass GmbH  
 47608 Geldern, Harttor 5  
 Tel. +4928316374, Fax +4928314694  
 Email: hornbergs@t-online.de  
 www.ep-hornbergs.de  
 Unser Service macht den Unterschied.  
 Meister Werkstatt  
 eigene Parkplätze  
 sky

Haus Boeckelt

## Alle lieben Charles

**Charles ist das beste Beispiel für einen ambitionierten jungen Mann, der seine Chance auf einen Neuanfang in einem für ihn neuen und fremden Land nutzt.**

Charles Abiakam wurde am 10.02.1983 in Lagos in Nigeria geboren. Seine Schwester und Mutter leben noch in Nigeria, Kontakt besteht zurzeit leider nicht. In seiner Heimat war der gelernte Einzelhandelskaufmann in einer Drogerie als Verkäufer tätig.

Zuvor sammelte er bereits ehrenamtlich Erfahrungen im Bereich der Pflege und Betreuung älterer Menschen. Im Juli 2015 führte ihn seine Flucht von Nigeria über die Türkei nach Griechenland und nach Deutschland. Der junge Mann wohnt derzeit in Issum. Über eine Förderungsmaßnahme der Integra probierte Charles zunächst seine Fähigkeiten im Metallbereich aus und erlernte die Grundbausteine Metall. Im Anschluss absolvierte er ein externes Praktikum bei einem ambulanten Pflegedienst, welches ihn bestärkte, seine Arbeit im sozialen Bereich fortzuführen. Über Jörg Riemer von der Integra und Frau Janine Vogel, zuständig für das Fallmanagement Flüchtlinge der Gemeinde Issum, wurde

Charles an die Pflege- und Wohngemeinschaften Haus Boeckelt vermittelt. Seit Dezember 2016 unterstützt er dort die Arbeiten der sozialen Betreuung. Sylvia Degen, Leiterin des Sozialen Dienstes im Haus Boeckelt: „Charles wurde von den Mitarbeitern und Bewohner sofort mit offenen Armen empfangen. Alle waren direkt von seiner positiven Ausstrahlung angesteckt. Seine Arbeit macht ihm sichtlich Freude und diese überträgt er eins zu eins auf unsere Bewohner.“ Nach seiner Tätigkeit in Haus Boeckelt nimmt Charles an fünf Tagen in der Woche Deutschunterricht und in der wenigen ihm verbleibenden Freizeit spielt er beim SSV Issum international Fußball. „Im Februar wird Charles probeweise auch im pflegerischen Bereich eingesetzt. Das ist sein großer Traum. Wenn das gut läuft und Frau Lindner, unsere Pflegedienstleitung grünes Licht gibt, würden wir ihn gerne in unserem Team fest integrieren. Unsere Bewohnerinnen und Bewohner, aber auch alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter würden sich sehr freuen, wenn das klappen würde“ ergänzt Einrichtungsleiterin Ute Wilmsen.



4 Engel für Charles: Tanja Verhoeven, Agnes Panitz, Barbara Lamers und Sylvia Degen (Leiterin des Sozialen Dienstes)



Die Bewohner (hier: Geschwister Derpmann) lieben Charles



Pflegedienstleiterin Natalie Lindner, Charles Abiakam und die Einrichtungsleitung Ute und Rainer Wilmsen.



**Geführte Besichtigungen sind jederzeit nach Absprache möglich!**

Bürozeiten: Mo. Di. und Do. von 8.00 - 16.00 Uhr (Maik Wilmsen)  
Mi. und Fr. von 8.30 - 12.30 Uhr (Monika Schreiber)

Telefon: 0 28 31 / 43 41 · Telefax: 0 28 31 / 8 91 15  
e-mail: haus-boeckelt@t-online.de  
Internet: www.hausboeckelt.de

# Prima Parken im Marktparkhaus am Südwall

montags bis freitags  
von 7.30 Uhr bis 20.00 Uhr  
samstags von 7.30 bis 18.30 Uhr



# 1 Stunde kostenlos





Auf Einladung des Stadtsportverbandes und der Stadt Geldern:

## Geldern ehrt die Sportler des Jahres

**Sportplatz Bürgerforum? Und ob! Gelderns „gute Stube“ sonst in erster Linie dem Rat und seinen Ausschüssen vorbehalten, wurde zum Festplatz für den lokalen Spitzensport.**

Ein geladen hatten der Stadtsportverband Geldern und die Stadt Geldern mit dem Ziel, drei Einzelsportler, drei Mannschaften und drei Ehrenamtliche für ihre Leistungen auszuzeichnen. Für die kompetente und schlagfertige Moderation sorgten dabei Axel Heinitz, sonst als Vorsitzender des Sportausschusses in diesem Saal tätig, und der Vorsitzende des Stadtsportverbandes, Dr. Reinhard Winkler. Für die Abteilung Sport, Witz und Charme war WDR-Moderator Sven Pistor in Geldern zu Gast, der die Sportfans gleich auf seiner Seite hatte. Bei den Mannschaftswertungen siegten diesmal die Volleyball-Frauen des VC Eintracht Geldern, denen nach ihrem grandiosen Aufstieg in die Regionalliga der Erfolg nicht zu nehmen war. Ebenfalls stark: die Fußball-C-Juniorinnen des SV Walbeck als ungeschlagener Kreismeister, als Hallen-Kreispokalsieger und als U17-Stadtmeister. Freuen durfte sich auch die Badminton-Mannschaft des TV Geldern, die zuletzt den Aufstieg in die Landesliga feierte.

Bei den Einzelsportlern war das Schwimmen ganz weit vorn. Als

„beste Einzelsportler“ ausgezeichnet wurden Caroline Friedrich, die bis zum Sommer letzten Jahres beim SC Delphin aktiv war und ihr ehemaliger Teamkollege, Jonas Klemm, der mittlerweile für Krefeld schwimmt. Während Friedrich nicht zuletzt als elffache Verbands-Jahrgangsmeisterin und zehnfache NRW-Jahrgangsmeisterin von sich reden machte, glänzte Klemm als Teilnehmer der Deutschen Jugendmeisterschaften und als NRW-Jahrgangsmeister im Freiwasser. Ebenfalls geehrt wurde Sebastian von Hoensbroeck, Mitglied der Akademie für Asiatische Kampfkunst und Kultur in Geldern, der in diesem Jahr den ersten Platz bei den Senioren im Muaythai erreichte. Bei den Ehrenamtlern siegten Andreas Albers, Vorsitzender von Arminia Kapellen und zweifellos die „gute Seele“ des Vereins, und Bodo Heitbrede, der bereits seit 25 Jahren bei Grün-Weiß Vernum aktiv ist und unzählige Mannschaften an der Vernumer Straße trainiert und organisiert hat sowie Günther Servaes, langjähriges Mitglied beim SV Veert, der als Gründer der Bambini-Bewegung in Deutschland gilt und sich gegen alle Sceptiker durchsetzte. Sie alle strahlten um die Wette. Das galt auch für Uwe Depping von der Stadt Geldern. Er hat seine Feuertaufer als Organisator der Sportlerehrung mit Bravour bestanden. ■

Die Musical-AG der Liebfrauenschule Geldern präsentiert

# LEBEN

Ein Musical von Guido Niermann & Thomas Cöhnen  
mit Musik von Sebastian Benthin

LIVE IM BÜHNENHAUS KEVELAER

<b>Sonntag,</b>	<b>19.3.17</b>	Beginn: 17:00 Einlass: 16:00
<b>Montag,</b>	<b>20.3.17</b>	Beginn: 19:30 Einlass: 18:30
<b>Dienstag,</b>	<b>21.3.17</b>	Beginn: 19:30 Einlass: 18:30
<b>Mittwoch,</b>	<b>22.3.17</b>	Beginn: 19:30 Einlass: 18:30
<b>Donnerstag,</b>	<b>23.3.17</b>	Beginn: 19:30 Einlass: 18:30
<b>Sonntag,</b>	<b>26.3.17</b>	Beginn: 19:30 Einlass: 18:30

**Eintritt:** Erwachsene 12 € ermäßigt 10 €  
**Vorverkauf:** Liebfrauenschule Geldern, Buchhandlung Keuck Geldern  
Bücherstube Aengenheyster Kevelaer



**Lumler + Kox**

Seit 1877

Maler und Glaser

- Malerarbeiten
- Glaserarbeiten
- Fassadengestaltung
- Tapezierarbeiten
- Vollwärmeschutz
- Bodenverlegung

MÜHLENWEG 2c  
47608 GELDERN  
FON 0 28 31-56 27  
FAX 0 28 31-8 09 46

BAU MANUFAKTUR NIEDERRHEIN

info@lumlerundkox.de · www.lumlerundkox.de

## Für Kinder und Familien in Notunterkünften: **KIWANIS verschenkt Spiel-Spaß**



Bedanken sich stellvertretend für die Kinder und Familien in Gelderner Notunterkünften für viele schöne Gesellschaftsspiele bei Kiwanis-Präsident Johannes Kempkens: Marie Weymans (links) und Gelderns Beigeordnete Agnes Paassen-Hoenzelaers

Sein großes Engagement zugunsten der Interessen von Kindern im Gelderland setzt der Kiwanis-Club Geldern konsequent fort. Getreu dem Kiwanis-Leitsatz „Gemeinsam für die Zukunft unserer Kinder“ hatte Club-Präsident Johannes Kempkens sich bei der Stadt Geldern nach der Situation von Kindern in Notunterkünften erkundigt. Neben dem Infobesuch einer Kiwanis-Versammlung zur aktuellen Situation der Unterbringung von Kindern und Familien durch Gelderns Flüchtlingskoordinatorin Marie Weymans, suchte Kempkens auch das Gespräch mit der Sozial-Dezernentin im Rathaus, Agnes Paassen-Hoenzelaers. Johannes Kempkens: „Dabei erfuhr ich, dass in Notunterkünften durchaus ein Mangel an Gesell-

schaftsspielen herrscht, die unter Einbeziehung der Kinder gespielt werden können. Unser Club hat sich daraufhin bereiterklärt, hier mit einer Sachspende den Kindern und ihren Familien eine Freude zu machen.“ Agnes Paassen-Hoenzelaers: „Der Gelderner Spielwarenhändler Josef Laumann konnte die gewünschten Sachen besorgen und war zudem von der Idee so begeistert, dass er uns preislich entgegen gekommen ist. Ich möchte mich bei allen Beteiligten, insbesondere aber für das große Interesse vom Kiwanis-Club, sehr herzlich bedanken.“ Nach der Mitfinanzierung der Verkehrssicherheits-CD von Rainer Niersmann für Vor- und Grundschulkinder, eine weitere gute Idee des Clubs, zielgenau zu unterstützen.

*Landcafé Steudle*

Montag bis Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstags, Sonntags und Feiertags: 9.30 bis 18.00 Uhr  
**Dienstags: Ruhetag**

Samstags, Sonntags und Feiertags: Großes Frühstücksbuffet.  
Täglich Frühstücksbuffet bei Voranmeldung für Gruppen ab 10 Personen.  
Täglich Kuchenverkauf und Kuchenlieferung zu allen Anlässen.

Hanrathsweg 3 (Ecke Meiersteg) · 47608 Geldern-Vernum · Telefon: 0 28 31 / 9 76 89 65  
Großer Parkplatz, große Gartenterrasse · www.landcafe-steudle.de

**WÄLBERS**  
raum&ausstattung

Hartstraße 26 - 47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31. 20 06  
www.waelbers-raumausstattung.de

Wenn's gut werden soll !!

Dächer sind unsere Visitenkarte

**Vißer**  
BEDACHUNGEN  
Meisterhaft

100 TOP  
Dachdecker  
Deutschland - Kooperation

Robert-Bosch-Straße 11  
47608 Geldern

Telefon: 02831 - 8 88 34  
Mobil: 0171 - 521 30 77

www.visser-dach.de  
info@visser-bedachungen.de

**Tischlerei Untermann**

Die Tischlerei Frank Untermann ist Mitglied der Kooperation KOMFORT ERLEBEN und der Handwerkskooperation BAU MANUFAKTUR NIEDERRHEIN.

...mehr Wohnkomfort für Ihr Leben

Am Nierspark 8 · 47608 Geldern · Tel.: 0 28 31 - 98 81 48

**Dietmar Krebber**

- Vor-Ort-Energieberater (BAFA)
- zertifizierter PassivhausPlaner
- KfW-Effizienzhaus-Experte
- Energieberater für Baudenkmale

● Energieberatung nach BAFA  
● Fördermittelberatung & Baubegleitung  
● Beratung & Planung von Niedrigenergiehäusern und Passivhäusern

Wohlfühlen & sparen!

Klümpenweg 23 · 47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31 - 51 57 oder 0173 - 90 80 557  
Dietmar.Krebber@Vor-Ort-Energieberater.net

**Die weiterführenden Schulen in Geldern nehmen die Anmeldungen für das Schuljahr 2017 / 2018 entgegen!**

**Bitte vormerken: Die Anmeldetermine**

**Liebfrauenschule**

Weseler Straße 17  
Telefon: 02831 - 97610200  
www.liebfrauenschule-geldern.de

Montag, 6.2.2017  
9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Dienstag, 7.2.2017  
9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr

**Sekundarschule Niederrhein**

Anne-Frank-Straße 1-3  
Telefon: 02831 - 4430  
www.sekundarschule-niederrhein.de

Montag, 20.2.2017  
bis Freitag, 24.2.2017  
vormittags von 8 bis 13 Uhr  
Montag - Mittw. von 14 bis 18 Uhr

**Realschule An der Fleuth**

Königsberger Straße 60  
Telefon: 02831 - 974192  
www.homepage.realschuleanderfleuth.de

Montag, 20.2.2017  
bis Mittwoch, 22.2.2017  
vormittags von 8 bis 13 Uhr  
nachmittags von 14 bis 18 Uhr  
(am Montag)  
und von 14 bis 16 Uhr  
(am Dienstag und am Mittwoch)

**Friedrich-Spee-Gymnasium**

Friedrich-Spee-Straße 25  
Telefon: 02831 - 8494  
www.fsg-geldern.de  
Mittwoch, 8.3.2017  
bis Freitag, 10.3.2017  
von 8 bis 15.30 Uhr  
(Mittwoch und Freitag)  
von 8 bis 18 Uhr (Donnerstag)

**Lise-Meitner-Gymnasium**

Friedrich-Nettesheim-Weg 6-8  
Telefon: 02831 - 8495  
www.lise-meitner-geldern.de  
Mittwoch, 8.3.2017,  
bis Freitag, 10.3.2017  
von 8 bis 16 Uhr  
(Mittwoch und Freitag)  
von 8 bis 18 Uhr (Donnerstag)

**Zur Anmeldung bitte mitbringen:**

- das letzte Halbjahreszeugnis der Klasse 4 mit Schulformempfehlung in Kopie
- eine Kopie der Geburtsurkunde des Kindes (oder das Familienstammbuch)
- den Anmeldeschein
- Zusätzlich beim Lise-Meitner-Gymnasium: ein Lichtbild des Kindes.
- Zusätzlich bei der Liebfrauenschule: die Taufurkunde oder das Familienstammbuch, die letzten drei Zeugnisse und ein Lichtbild.

**Fragen: Bitte wenden Sie sich an den Leiter der Schulabteilung der Stadt Geldern, Thomas Becker (Telefon 02831 - 398812).**

**Georg Raeth Bestattungen**

Antoniusstraße 14  
47608 Geldern  
Tel.: 0 28 31 / 22 97



**Bestattungsvorsorge**

Wir beraten Sie gern ausführlich und unverbindlich in allen Fragen der Bestattungsvorsorge

Was kann vorher erledigt werden ?

- Patientenverfügung
- Vorsorgevollmacht
- Betreuungsverfügung
- Testament
- Vorsorge allgemein

Mögliche Bestattungsarten

- Erd-, Feuer-, See-, Luft-, Friedwald
- Kosten
- Voraussetzungen

Was muss ich nach der Beisetzung beachten ?

- Versicherungsangelegenheiten
- Rentenansprüche und Abmeldungen
- Haushaltsauflösungen
- Danksagungen
- Löschen aus sozialen Netzwerken / Internet

**Wir beraten Sie gerne kostenlos und sind auch im Trauerfall immer für Sie erreichbar.**



Tel. : 0 17 2 / 20 91 69 0  
e-mail : georgraeth@t-online.de

Fax : 0 28 31 / 9 77 64 68  
www.bestattungenraeth.de

www.boehm-energie.de



- Klima- u. Lüftungsanlagen
- Holzbefuerung
- Gas- und Öltechnik
- Kaminsanierung
- Flüssiggasanlagen
- Solaranlagen
- Photovoltaik
- Wärmepumpen
- H<sub>2</sub>O-Aufbereitung
- Energieberatung
- Haustechnik



47608 Geldern | Gräfenthalstr. 40 | Tel. 0 28 31 - 13 38 13

**WIR FINDEN DIE PASSENDE LÖSUNG FÜR SIE.**

- ✓ **FACHBERATUNG**
- ✓ **SERVICE**
- ✓ **TOLLE ANGEBOTE**



ÜBER 125x IN DEUTSCHLAND.

MEDIMAX Electronic Objekt Geldern GmbH, Nordwall 59, 47608 Geldern,  
Telefon 02831/13376-0, Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.30 - 19.00 Uhr, Sa 9.30 - 18.00 Uhr

**MEDIMAX**

Einfach gut beraten.



medimax.de

**@ngeklickt**  
Starke Partner für  
ein starkes Geldern

**Peter Dicks**  
Tappich | Parkett | Linoleum | Estrich | Holztreppen  
50 Jahre Kompetenz & Qualität für Bodenbeläge  
[www.fussbodentechnik-dicks.de](http://www.fussbodentechnik-dicks.de)  
Schulstraße 47, 47608 Geldern-Veert

**kempkens&fronz**  
Medien und Kommunikation  
Zeppelinstraße 12 · 47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 8 00 88 · Fax 0 28 31 35 39  
info@kempkens-fronz.de

**Wein & Tabakhaus**  
Inh. Bruno Hüskes  
Harttor 29/31 · 47608 Geldern  
[www.wein-und-tabakhaus.de](http://www.wein-und-tabakhaus.de)

**SOMMER**  
augenoptik  
hörgeräte  
[www.sommer-geldern.de](http://www.sommer-geldern.de)  
Bahnhofstr. 2a · 47608 Geldern

**Sparkasse Krefeld**  
[www.sparkasse-krefeld.de](http://www.sparkasse-krefeld.de)  
Markt 12-15 · 47608 Geldern

**Volksbank an der Niers**  
[www.vb-niers.de](http://www.vb-niers.de)

**SPIELWAREN**  
**Laumann**  
[www.spielwaren-laumann.de](http://www.spielwaren-laumann.de)  
Nordwall 65, 47608 Geldern, Tel. 02831-988220

**LINDEN STÜBEN**  
Restaurant Lindenstuben  
[www.restaurant-lindenstuben.de](http://www.restaurant-lindenstuben.de)  
Stauffenbergstraße 37 · 47608 Geldern

**Allarco**  
IM HAUS DORENKAMP  
[www.allarco.de](http://www.allarco.de)  
Mühlenweg 18 | 47608 Geldern | 02831/87275

Am 8. Februar: „Männer ohne Nerven“

## Herbert Knebel: Affentheater

Boh glaubse? Da hat den Herbert Knebel schon wieder ein Programm – und kommt damit nach Geldern in die Aula. Am Mittwoch, 8. Februar, isst soweit. Echt jetzt, 20 Uhr geht es los.



Tatsächlich macht es die Kooperation des Kunstvereins mit dem Kulturbüro Niederrhein möglich.

„Männer ohne Nerven“, so der Titel, unter dem Ruhrpott-Genie Herbert Knebel alias Uwe Lyko mit seinem „Affentheater“ in Geldern zu Gast ist. Warum das Publikum sich auf derbe Sprüche, verzwickte Situationen und „töfte Musik“ freuen kann, sagt der Meister selbst. Herbert Knebel: „Et gibt noch jede Menge Situationen in Leben, speziell als Mann, wo du mit Nerven keine Chance hast!“

Wer schon immer wissen wollte, wie es zugeht auf dem Kindergeburtstag oder nach 18 Uhr in der „Essener Zitty“, der sollte sich aufmachen zu Bücher Keuck. Dort gibt es die Karten zum Preis von je 28,85 Euro. Oder online auf [kunstverein-gelderland.de](http://kunstverein-gelderland.de).

*Spitzenwitze, wo man denkt, da hätt ich auch selber drauf kommen können, und starke Musik servieren Herbert Knebel (links) und seine Freunde vom „Affentheater“ in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium.*

Am 16. März in der Gelderner Aula:

## Die Vermessung der Welt

Mit viel Phantasie und Humor beschreibt Daniel Kehlmann in seinem Roman „Die Vermessung der Welt“ das Leben zweier Genies: Alexander von Humboldt, Forscher, Abenteurer und Entdecker und Carl Friedrich



Gauß, Theoretiker, Mathematiker und Misanthrop. So verschieden beide auch sind, sie haben ein Ziel: die Vermessung der Welt. Auch im Schauspiel, das auf Kehlmanns Roman basiert, zeigt die Burghofbühne Dinslaken am Donnerstag, 16. März, ab 20 Uhr in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium die Sehnsüchte und Schwächen, die Gratwanderung zwischen Einsamkeit und Liebe, Lächerlichkeit und Größe, Scheitern und Erfolg. Das Gelderner Publikum erlebt ein weltumspannendes Abenteuer, das die große Welt auf die Bühne bringt. In der Inszenierung des Intendanten Mirko Schombert sind Markus Penne (Humboldt) und Matze Vogel (Gauß) in den Hauptrollen zu sehen.

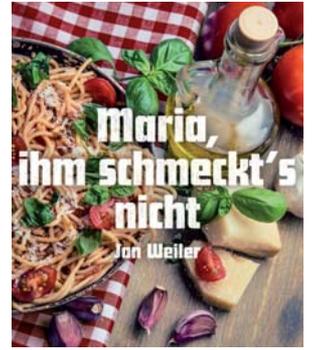
*Fühlen sich wie zwei Pole zueinander hingezogen: Alexander von Humboldt und Carl Friedrich Gauß.*

Karten im Gelderner Kulturbüro im Preisrahmen von 9,50 bis 14 Euro. Infos im Rathaus unter Telefon 02831 – 398444 (Mail: [kultur@geldern.de](mailto:kultur@geldern.de)).

Am 14. Februar in der Gelderner Aula:

## Maria – ihm schmeckt's nicht!

Einen liebevollen Einblick in das Leben einer italienisch-deutschen Familie erlebt das Publikum in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium am Dienstag, 14. Februar, ab 20 Uhr in der Komödie „Maria ihm schmeckt's nicht“, die das Westfälische Landestheater präsentiert. Jan und Sara wollen der Familie mitteilen, dass sie heiraten möchten. Für Sara ganz einfach. Aber Jan findet sich plötzlich im Wohnzimmer der Familie wieder, mit einem Blumenstrauß in der Hand und im Anblick von Antonio. Er ist Saras Vater und – Italiener! Die Nachricht schlägt ein und nach den ersten sorgenvollen Gedanken bremst nichts mehr Antonios Freude, einen neuen Sohn zu haben. Es wird gefeiert, der neue Schwiegersohn wird der Nachbarschaft präsentiert und es wird kontrolliert. So erscheint der angehende Schwiegervater auch mal im Schlafzimmer des Paares, ob die „Kombination von warmer Temperatur und frischer Luft“ stimmt. Sprachschwierigkeiten werden durch Leidenschaft überwunden und Fragen zur Ernährung werden geklärt: „Nimm noch von dem Schinken! Er schmeckt Dir nicht? Maria, ihm schmeckt's nicht!“



Gespielt wird die Komödie nach dem gleichnamigen Bestseller von Jan Weiler. Mittlerweile ist das Buch bereits in der 49. Auflage erschienen.

Karten sind im Preisrahmen von 9,50 bis 14 Euro zu haben. Infos im Rathaus unter Telefon 02831 – 398444 (Mail: [kultur@geldern.de](mailto:kultur@geldern.de)).

Heino Tiskens am 26. März in der Tonhalle:

## „Zurück zur Kultur!“

Im Gelderland ist er mehr als ein Geheimtipp: Heino Tiskens, der weltoffene Kabarettist, dessen Wirken sich prinzipiell auf den gesamten deutschsprachigen Raum erstreckt, alle Dialektregionen inbegriffen – solange sie seinem niederrheinischen Timbre folgen können. Am Sonntag, 26. März, ist er ab 18 Uhr in der Tonhalle am Boeckelweg zu sehen. Dabei setzt er sich mit der Sorge des Kulturverfalls auseinander. Entsprechend klar seine Forderung: „Zurück zur Kultur!“. Oder wie es der Stadt-Spiegel Viersen formulierte: „Heino Tiskens und die Gitarre – ein Duo, das freie Gedanken in Aussage und Ausgleich münden lässt.“



Karten gibt es zum Preis von je 13 Euro (Abendkasse 16 Euro) auf [kunstverein-gelderland.de](http://kunstverein-gelderland.de) oder bei Bücher Keuck, Bücherkoffer Derrix und den Niederrhein Nachrichten am Marktweg.

Prima Kindertheater am 5. Februar:

## Merle feiert „ein bärenstarkes Fest“

Das weiß ja jedes Kind: Der Geburtstag ist der schönste Tag des Jahres. Doch bei Merle ist diesmal alles neu: Papa wohnt jetzt woanders, Mama musste dringend weg und Merle soll zum ersten Mal bei Tante Thea übernachten. Aber was noch viel schlimmer ist: Tante Thea möchte Merles Festtag vergessen. Sie weiß nämlich nicht, was sie Merle schenken soll und feiert seit Jahren noch nicht einmal ihren eigenen Geburtstag. Zum Glück hat Merle eine Idee. Mit viel Phantasie, einem Buchstabenrätsel und einem bärenstarken Traum verschafft sie sich Gehör. Und am Ende feiern Jung und Alt mit Torten, Teddys und Geschenken ein wirklich bärenstarkes Geburtstagsfest.



Die Gruppe „Theaterspiel“ bringt am Sonntag, 5. Februar, ab 15 Uhr, ein Stück für alle Generationen zum Thema Vorurteile und wie man sie überwindet auf die Bühne der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium.

**Karten für Menschen ab vier Jahren gibt es zum Preis von je vier Euro im Kulturbüro des Rathauses am Issumer Tor. Infos unter Telefon 02831 – 398444 (Mail: kultur@geldern.de).**

Kindertheater am 26. März in der Aula:

## Der Fee, die Fee und das Monster

Dass sogar Feen bisweilen Probleme damit haben, überhaupt erst zum Einsatz zu kommen, erleben die Besucher des Gelderner Kindertheaters in dem Stück „Der Fee, die Fee und das Monster“ am Sonntag, 26. März, ab 15 Uhr in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium. Die Geschichte beginnt in der Feeneinsatzzentrale. Hier erfahren die Fee Lavendel und ihr neuer Kollege, der Fee Gigi, dass sie einfach nicht mehr dem herkömmlichen Feenbild entsprechen.



**Monster Gregor wirkt nachdenklich. Schafft er es, Gigi abzuwerben?**

Sie erhalten keine Aufträge mehr. Und was noch schlimmer ist: Wer bis zum Ende des Quartals nicht mehr genügend Aufträge vorweisen kann, verliert die Lizenz und wird versetzt ins Traumarchiv. Kein Wunder also, dass beide sogar darauf aus sind, gelegentlich hereinkommende Hilfsarbeiten abzustauben. Dabei sind gerade Lavendel alle Mittel recht...

Doch als Monster Gregor versucht, Gigi abzuwerben, wird Lavendel klar. Allein auf der Wartebank geht gar nicht. Ein gemeinsamer Plan muss her. Einen spannenden Theaterbesuch erleben Menschen ab fünf Jahren zum Preis von je vier Euro.

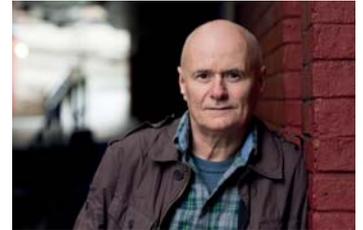
**Karten im Kulturbüro des Rathauses. Infos unter Telefon 02831 – 398444 (Mail: kultur@geldern.de).**

Meisterwerke in der „Filmzeit“

## „Ich, Daniel Blake“ und „Der Vollpfosten“

Erneut fündig geworden bei ihrer Suche nach starken Kinoerlebnissen sind die Macher der „Filmzeit“ des Kunstvereins. Dabei bleibt es auch 2017 dabei: Donnerstag ist Kino-Tag!

Mit dem Streifen „Ich, Daniel Blake“ flimmert am 9. Februar ein Meisterwerk des politischen Films über die Leinwand des Herzogtheaters. Regisseur Ken Loach inszeniert die Geschichte eines 59-jährigen Schreiners, der nach einem Herzinfarkt arbeitsunfähig wird. Gleichzeitig weigern sich die Behörden, ihm seine Rente auszuzahlen. Dramatisch zugespitzt, aber sehr nah an der Wirklichkeit, zeigt der Film, der 2016 mit der „Goldenen Palme“ ausgezeichnet wurde, wie eine verantwortungslose Sozialpolitik auch den Tüchtigsten brechen kann.



**Leidet unter Arbeitslosigkeit und Behördenwillkür: Daniel Blake (Dave Johns). Foto: Newsweek.**

Mit dem erfolgreichsten Film der italienischen Kinogeschichte setzt sich die „Filmzeit“ am 9. März fort. „Der Vollpfosten“, so der bezeichnende Titel einer Geschichte über den liebenswerten Macho Zalone, nimmt genüsslich das Beamtentum und kulturelle Klischees auf die Schippe. Typisch italienisch eben und daher wenig verwunderlich, dass die Komödie fast zehn Millionen Besucher ins Kino lockte.

**Beide Filme beginnen um 20 Uhr. Karten für je 9 Euro direkt an der Kinokasse oder unter herzogtheater.de.**

Am 11. und 12. März:

## Kinderchor präsentiert „Schneewittchen“

Es war einmal..., so beginnen die Märchen meist. Das Märchen-Singspiel „Schneewittchen“ ist allerdings keineswegs Vergangenheit. Am Samstag, 11. März, 15 Uhr, und am Sonntag, 12. März, 14 und 16.30 Uhr führt der Kinderchor St. Maria Magdalena unter der Leitung von Dieter Lorenz dieses schöne Märchenstück in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium auf. Außerdem hat die märchenhafte Waffelstube geöffnet.

**Karten zum Preis von je 3,50 Euro bei Bücher Keuck und im Bücherkoffer Derrix in der Issumer Straße.**

Zu Gast: Klaus Sticklebroeck

## Krimizeit im „Bücherkoffer“



**Krimispannung live: Dazu laden der „Bücherkoffer“ und Autor Klaus Sticklebroeck ein.**

Krimifreunde aufgepasst: Zu einer spannenden Krimilesung ist Klaus Sticklebroeck im „Bücherkoffer“ an der Issumer Straße zu Gast. Am Dienstag, 4. April, liest er ab 19.30 Uhr Kurzkrimis und stellt sein neues Werk „Blindgänger“ vor – mit bekanntem hohem Unterhaltungswert. Ludger Derrix vom Bücherkoffer: „In der Pause besteht die Gelegenheit, mit dem Autor zu klönen, vielleicht mit einem Bierchen oder einem Glas Wein.“ Da die Anzahl der Plätze in der Buchhandlung begrenzt ist, sollten sich Interessenten bereits jetzt entscheiden.

**Karten für 6 Euro direkt im Bücherkoffer bei Ludger Derrix.**

**TRAVELLER'S**  
**Reisen!**... by van Haren®

Wir buchen Ihre Traumreise!



Harttor 2 · 47608 Geldern · Tel.: (02831) 1 32 61 57 · Fax: (02831) 1 32 61 58 · www.travellers.ag · info@travellers.ag  
Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin.



Mariële van Haren



Sabine Arnolds

## Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende

Für die Daten bedanken wir uns bei „cuypers apotheken“  
www.cuypers-apotheken.de  
(Änderungen vorbehalten)

### Februar 2017

**Samstag, 4. Februar 2017**  
Martinus-Apotheke, Veert  
Hubertus-Apotheke, Sevelen,

**Sonntag, 5. Februar 2017**  
Dorf-Apotheke Kapellen,  
Löwen-Apotheke, Straelen

**Samstag, 11. Februar 2017**  
Markt-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 12. Februar 2017**  
Adler-Apotheke, Straelen  
Adler-Apotheke, Sonsbeck

**Samstag, 18. Februar 2017**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Löwen-Apotheke, Aldekerk

**Sonntag, 19. Februar 2017**  
Dorf-Apotheke Walbeck  
Mühlen-Apotheke, Rheurdt,

**Samstag, 25. Februar 2017**  
Löwen-Apotheke, Issum  
Apotheke zur Friedenseiche,  
Wachtendonk

**Sonntag, 26. Februar 2017**  
Gelderland-Apotheke, Geldern  
Rathaus-Apotheke, Kevelaer

**(Rosen)Montag, 27. Februar 2017**  
Südwall-Apotheke, Geldern  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer

**Dienstag, 28. Februar 2017**  
Adler-Apotheke, Sonsbeck  
Apotheke 35, Rheinberg

### März 2017

**(Ascher)Mittwoch, 1. März 2017**  
Drachen-Apotheke, Geldern

**Samstag, 4. März 2017**  
Adler-Apotheke, Straelen  
Markt-Apotheke, Uedem

**Sonntag, 5. März 2017**  
Markt-Apotheke, Straelen  
Glocken-Apotheke, Weeze,

**Samstag, 11. März 2017**  
Dorf-Apotheke, Kapellen  
Löwen-Apotheke Straelen

**Sonntag, 12. März 2017**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Glückauf-Apotheke, Kamp-Lintfort

**Samstag, 18. März 2017**  
Drachen-Apotheke, Geldern  
Grafschafter-Apotheke, Neukirchen-Vluyn

**Sonntag, 19. März 2017**  
Barbara-Apotheke, Geldern,  
Kranich-Apotheke, Neukirchen-Vluyn

**Samstag, 25. März 2017**  
Gelderland-Apotheke, Geldern  
Klumpen-Apotheke, Neukirchen-Vluyn

**Sonntag, 26. März 2017**  
Martinus-Apotheke, Veert  
Apotheke am Markt, St. Hubert

## Notdienstnummern:

**Ärztlicher Notdienst**

Kreis Kleve 01 80 - 5 04 41 10

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst**

01 80 - 5 98 67 00

**Info-Zentrale für Vergiftungsfragen**

02 28 - 1 92 40

**Krankenhaus Geldern**

0 28 31 - 39 00

## Veranstaltungen im Februar 2017

### Karneval

**4.2.2017 - 14.30 Uhr**  
**Kinder-mit-mach-Party**  
Bürgersaal, Kapellen

**12.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**Karnevalistischer Familiennachmittag**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

**17.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Warm-up-Party**  
Karnevalzelt, Kapellen

**17.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Kappensitzung „Blau-Weiß“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

**18.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**Kinderkarnevalsnachmittag**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

**18.2.2017**  
**Kinderkarneval**  
Friedenseiche, Walbeck

**18.2.2017 - 18:11 Uhr**  
**Büttenabend des VVK**  
Tennishalle („VVK-Arena“), Veert

**18.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Büttenabend PONTifex Maximus**  
Haus der Vereine, Pont

**18.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Sitzungsparty „Blau-Weiß“**  
Saalbau „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

**19.2.2017 - 12:11 Uhr**  
**Ponter Kinderkarnevalszug**

**19.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**Karnevalszug Kapellen**

**19.2.2017 - 18 Uhr**  
**„Vino Rosso“**  
**Kölsche Lieder und mehr...**  
Gaststätte Mantel, Geldern

**22.2.2017 - 19 Uhr**  
**Venezianische Nacht**  
Lindenstuben, Geldern

**23.2.2017 - 11.11 Uhr**  
**Draak-Verleihung**  
Anton-Roeffs-Saal Sparkasse, Geldern

**24.2.2017 - 16:30 Uhr**  
**Karnevalsparty für Vor- und Grundschulkinder**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern

**24.2.2017**  
**Karnevalistischer Sportlerabend**  
Friedenseiche, Walbeck

**25.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**VVK Karnevalszug, Veert**

**25.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Kappensitzung „Rote Rose“**  
Bürgersaal, Kapellen

**25.2.2017 - 20:11 Uhr**  
**Karneval mal anders**  
Saalbau Zur Dorfschmiede, Hartefeld

**25.2.2017 - 19:11 Uhr**  
**Große Karnevalsparty**  
Friedenseiche, Walbeck

**26.2.2017 - 11.11 Uhr**  
**Kinderkarnevalsgottesdienst**  
Pfarrkirche Maria Magdalena

**26.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**46. Gelderner Kinderkarnevalszug**

**26.2.2017 - 15:11 Uhr**  
**Piratenparty**  
Restaurant „Lindenstuben“, Geldern

**27.2.2017 - 14:11 Uhr**  
**Rosenmontagszug Hartefeld**

**28.2.2017 - 11.11 Uhr**  
**Karnevalsausklang**  
Gaststätte „Zur Dorfschmiede“, Hartefeld

## WirsinG Treff am Issumer Tor

**6.2. | 13.2. | 22.2. | 27.2. um 10 Uhr**  
**Computertreff**

**1.2.2017 - 15 Uhr** **Spiele**

**2.2.2017 - 14 Uhr** **Kleine Radtour**

**5.2.2017 - 15 Uhr** **Sonntagskaffee**

**6.2.2017 - 15 Uhr** **Handarbeiten**

**6.2.2017 - 18 Uhr** **Englisch**

**7.2.2017 - 10 Uhr** **Skat mit Frühstück**

**14.2.2017 - 10 Uhr** **Malen**

**15.2.2017 - 15 Uhr** **Bingo**

**16.2.2017 - 14 Uhr** **Radtour**

**20.2.2017 - 15 Uhr** **Handarbeiten**

**20.2.2017 - 18 Uhr** **Englisch**

**21.2.2017 - 10 Uhr** **Skat mit Frühstück**

**28.2.2017 - 10 Uhr** **Malen**

## Theater / Kulturelles

**4.2.2017 - 18 Uhr**  
**Konzert: Serenade**  
**Naoko Aburaki, Klavier**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

**4.2.2017 - 19 Uhr**  
**Fahrt zum Pop-Oratorium Luther**  
Infos: Ev. Kirchengemeinde

**5.2.2017 - 15 Uhr**  
**Kindertheater: Ein bärenstarkes Fest**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**8.2.2017 - 20 Uhr**  
**Herbert Knebel: Affentheater**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**9.2.2017 - 20 Uhr**  
**Filmzeit: „Ich, Daniel Blake“**  
Kino im Herzogtheater, Geldern

**14.2.2017 - 20 Uhr**  
**Theater: Maria ihm schmeckt's nicht**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**15.2.2017 - 18:15 Uhr**  
**Fahrt zum Konzert der Duisburger Philharmoniker**  
Infos: Ev. Kirchengemeinde

## Der Wochenmarkt... immer eine Idee frischer

Jeden Dienstag und Freitag wird das Angebot in der Gelderner Innenstadt durch den Wochenmarkt bereichert. Der Gelderner Wochenmarkt ist an den Markttagen von 7 bis 13 Uhr geöffnet. Ein begrenztes Marktangebot gibt es auch in den Ortschaften:  
**Hartefeld** samstags von 7 bis 13 Uhr,  
**Kapellen** dienstags, freitags und samstags von 7 bis 13 Uhr,  
**Lüllingen** samstags von 8 bis 13 Uhr,  
**Walbeck** donnerstags von 7 bis 13 Uhr.

**19.2.2017 - 16 Uhr**  
**Irish Session**

Alte Boeckelter Schule, Boeckelt

**19.2.2017 - 17 Uhr**  
**Geistliches Konzert**

Pfarrkirche St.-Maria-Magdalena

**25.2.2017 - 16:45 Uhr**

**Fahrt zur Operette „Frau Luna“**

Infos: Ev. Kirchengemeinde, Geldern

## Sportliches

**4.2.2017 - 13 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Ziel: Uedem - Boxteler Bahn  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

**11.2.2017 - 13 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein - Ziel: Baerlag, Niederkamp**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

**15.02.2017 - 14 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Ziel: Hartefelder Heide  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

## St.-Clemens-Hospital

**Freitags von 14 - 15 Uhr**

Beratungstelefon Harninkontinenz  
Telefonische Beratung für Frauen mit ungewolltem Harnverlust. Die Beratung ist kostenlos und kann auch anonym erfolgen  
Telefon: 390-1777

Beratung durch den Chefarzt oder eine der Oberärztinnen

**7.2.2017 - 18 Uhr**  
**Gesprächskreis Demenz**

**7.2.2017 - 19 Uhr**  
**Vortrag: Demenz - Neue Aspekte in Diagnostik und Therapie**

**8.2.2017 - 19 Uhr**  
**Infoabend für werdende Eltern mit Kreißsaalführung**

**16.2.2017 - 18 Uhr**  
**Beim Kind: Notfälle und Erste-Hilfe-Maßnahmen**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

## Selbsthilfegruppen

**1.2.2017 - 15 Uhr**  
**Schlaganfall-Selbsthilfegruppe**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**6.2.2017 - 19:30 Uhr**  
**Diabetiker-Selbsthilfegruppe**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**17.2.2017 - 15 Uhr**  
**Selbsthilfegruppe Osteoporose**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**20.2.2017 - 19 Uhr**  
**Adipositas Selbsthilfegruppe**  
Gelderlandklinik, Geldern

## Info/Vorträge/Kurse

**1.2.2017 - 19 Uhr**  
**Vortrag: Reise in ein glückliches Syrien**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern

**2.2.2017 - 20 Uhr**  
**Infoabend Vegane Ernährung**  
Familienbildungsstätte, Geldern

**6.2.2017 - 20 Uhr**  
**Vortrag: Trag mich - für werdende Eltern und Eltern mit Babys**  
Familienbildungsstätte, Geldern

**7.2.2017 - 18 Uhr**  
**Vortrag: Wie das Unterbewusstsein unser Leben beeinflusst!**  
Freizeit Center Janssen, Geldern

Coaching | Beratung | Seminare

Ihr **ErfolgsCoach**  
in Beruf und Karriere

**top3 consult**  
**Ursula Jockweg-Kemkes**  
Zertifizierter Business-Coach BZTB

Tel. 0 28 31 / 13 41 41 [www.top3-consult.de](http://www.top3-consult.de)



## Familienbildungsstätte

- 4.2.2017 - 10 Uhr  
**Workshop: Entspannung**  
mittibetischen Klangschalen
- 7.2.2017 - 20 Uhr  
**Vortrag: Fasten**
- 7.2.2017 - 19 Uhr  
**Chill-Out-Cooking**
- 9.2.2017 - 19 Uhr  
**Superfood - Neue Gerichte**
- 13.2.2017 - 18 Uhr  
**Vortrag: Wilhelm Busch**
- 13.2.2017 - 19 Uhr  
**Glutenfrei Kochen und Backen**
- 20.2.2017 - 19 Uhr  
**Vollwertküche 2.0**
- 22.2.2017 - 19 Uhr  
**Kleine Speisen - groß präsentiert**

## Verschiedenes

- 1.2.2017 - 15 Uhr  
**Esspedition Kochen**  
Familienzentrum Rodenbusch, Veert
- 3.2.2017 - 16:30 Uhr  
**Wundertüte für Vor- und Grundschulkinder**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern
- 6.2.2017 - 9 bis 16 Uhr  
**Anmeldetermin Liebfrauenschule**
- 7.2.2017 - 9:30 Uhr  
**Internationaler Frauenkreis**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern
- 9.2.2017 - 19 Uhr  
**Fotostammtisch**  
„Schwarzbrenner“, Geldern
- 10.2.2017 - 16:30 Uhr  
**„Der Lesebär“ - für Vor- und Grundschulkinder**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern
- 10.2.2017 - 19:30 Uhr  
**Wein und Käse - eine traumhafte Verbindung**  
Wein & Tabakhaus Hüskes, Geldern
- 16.2.2017 - 19 Uhr  
**Partyrezepte der FBS zu Karneval**  
Kindergarten Eskenspfad, Walbeck
- 17.2.2017 - 16:30 Uhr  
**Wundertüte: Karnevalsschmuck basteln**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern
- 20.2.2017 - 18:30 Uhr  
**Frau trifft Kirche**  
**Luthers Reformation**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern
- 21.2.2017 - 14 Uhr  
**„Tanz op de Deel“**  
Freizeitcenter Janssen, Geldern

24.2.2017 - 18 Uhr  
**Gasthaus International**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern

24. bis 28.2.2017  
**Karnevalsflucht zur Lüneburger Heide**  
Infos: Kneipp-Verein Gelderland

24.2.2017 - 19 Uhr  
**Universum Revival Party**  
Lindenstuben, Geldern

## Veranstaltungen im März 2017

### WirsinG Treff am Issumer Tor

- 6.3. | 13.3. | 20.3. | 27.3. - 10 Uhr  
**Computertreff**
- 1.3.2017 - 15 Uhr **Spiele**
- 2.3.2017 - 14 Uhr **Kleine Radtour**
- 5.3.2017 - 15 Uhr **Sonntagskaffee**
- 6.3.2017 - 15 Uhr **Handarbeiten**
- 6.3.2017 - 18 Uhr **Englisch**
- 6.3.2017 - 19:30 Uhr  
**Diabetiker-Selbsthilfegruppe**
- 7.3.2017 - 10 Uhr **Skat mit Frühstück**
- 14.3.2017 - 10 Uhr **Malen**
- 15.3.2017 - 15 Uhr **Bingo**
- 16.3.2017 - 14 Uhr **Große Radtour**
- 20.3.2017 - 15 Uhr **Handarbeiten**
- 20.3.2017 - 18 Uhr **Englisch**
- 21.3.2017 - 10 Uhr **Skat mit Frühstück**
- 28.3.2017 - 10 Uhr **Malen**

## Theater / Kulturelles

- 1.3.2017 - 18:30 Uhr  
**Ausstellungseröffnung Alternativen zum Krieg**  
Heilig-Geist-Kirche, Geldern
- 3.3.2017 - 18:30 Uhr  
**Classic & More, Klavierkonzert**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 3.3.2017 - 19 Uhr  
**Nightwash Live - Comedy Mixshow**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 4.3.2017 - 18 Uhr  
**Serenade - Konzert für drei Gitarren**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern
- 9.3.2017 - 20 Uhr  
**Filmzeit: „Der Vollpfosten“**  
Kino Herzogtheater, Geldern
- 11.3.2017 - 16:30 Uhr  
**Schneewittchen**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium
- 11.3.2017 - 19 Uhr  
**Autorenlesung: König der Sonne - Flucht vor der Heimat**  
„8Counts“ Bahnhofstr. 26, Geldern

12.3.2017 - 15 Uhr  
**Schneewittchen**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

15.3.2017 - 18:15 Uhr  
**Konzertfahrt: Auf den Schultern des Meisters, Duisburger Philharmoniker**  
Infos: Ev. Kirchengemeinde

16.3.2017 - 20 Uhr  
**Theater: „Die Vermessung der Welt“**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

19.3.2017 - 16 Uhr  
**Irish Session**  
Alte Boeckelter Schule, Boeckelt

26.3.2017 - 15 Uhr  
**Kindertheater in Geldern: Der Fee, die Fee und das Monster**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

26.3.2017 - 18 Uhr  
**Musikkabarett: Heino Tiskens**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

ab 29.3.2017 bis Monatsende  
**Jahresvorspiele**  
Tonhalle am Boeckelter Weg, Geldern

## Sportliches

- 4.3.2017 - 13:30 Uhr  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Ziel: Ponter Pädtsche  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung
- 11.3.2017 - 13:30 Uhr  
**Wanderung mit dem Kneippverein - Ziel: Littards Kühlen, Neukirchen-Vluyn**  
Treff: Parktplatz Stadtverwaltung
- 15.3.2017 - 14 Uhr  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Kneippverein, Markt 17, Geldern
- 25.3.2017 - 13:30 Uhr  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Ziel: Nettetal Heidemoore  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung

## St.-Clemens-Hospital

**Freitags von 14 - 15 Uhr**  
Beratungstelefon Harninkontinenz  
Telefonische Beratung für Frauen mit ungewolltem Harnverlust. Die Beratung ist kostenlos und kann auch anonym erfolgen.  
Telefon: 390-1777  
Beratung durch den Chefarzt oder eine der Oberärztinnen

4.3.2017 - 9 bis 16 Uhr  
**Crash-Kurse für Frauen und Paare mit Geburtserfahrung**

7.3.2017 - 9:30 Uhr  
**Ernährung des Kleinkindes**

8.3.2017 - 19 Uhr  
**Infoabend für werdende Eltern mit Kreißlaufführung**

9.3.2017 - 18 Uhr  
**Vortrag: Wenn die Nieren versagen**

14.3.2017 - 16 Uhr  
**Demenzkurs für Angehörige und Interessierte**

23.3.2017 - 19 Uhr  
**Vortrag: Volkskrankheit Vorhofflimmern**

## Selbsthilfegruppen

1.3.2017 - 15 Uhr  
**Schlaganfall-Selbsthilfegruppe**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

20.3.2017 - 19 Uhr  
**Adipositas Selbsthilfegruppe**  
Gelderlandklinik, Geldern

22.3.2017 - 18 Uhr  
**FrauenSelbsthilfe nach Krebs**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

## Info/Vorträge/Kurse

14.3.2017 - 18 Uhr  
**Vortrag: Biokisten-ABC**  
Naturkost Schniedershof  
Freizeit-Center Janssen, Geldern

28.3.2017 - 18 Uhr  
**Vortrag: Motivations- und Selbstbehauptungstraining**  
Freizeit-Center Janssen, Geldern

28.3.2017 - 19 Uhr  
**Vortrag: Naturheilkunde im Rahmen der Psychosomatischen Medizin**  
Gelderlandklinik, Geldern

## Verschiedenes

3.3.2017 - versch. Anfangszeiten  
**Weltgebetsstag**  
Kirchen Geldern, Hartefeld, Pont, Veert und Walbeck

4.3.2017 - ab 9 Uhr  
**Altkleidersammlung**  
Ortschaften Pont und Veert

4.3.2017 - 10 Uhr  
**Kinderkleider- und Spielsachenbörse**  
Halle Dams, Neerpont

10.3. und 11.3.2017 - jeweils 20 Uhr  
**The Magic Dinner**  
Restaurant „Lindenstuben“, Geldern

17.3.2017 - 19 Uhr  
**Wohlfühlabend für Frauen**  
Familienbildungsstätte, Geldern

20.3.2017 - 19 Uhr  
**Frau trifft Kirche - Frauen schreiben Reformationsgeschichte**  
Heilig-Geist-Kirche, Geldern

21.3.2017 - 14 Uhr  
**Tanz op de Deel**  
Freizeit-Center Janssen, Geldern

24.3.2017 - 18 Uhr  
**Gasthaus International**  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern

29.3.2017 - 19 Uhr  
**Offenes Forum Heilig-Geist**  
Revision der Lutherbibel  
Ev. Kirchengemeinde, Geldern

## Impressum

### WIR inGELDERN

Herausgeber: Kempkens & van Treec GbR  
Zeppelinstraße 12 - 47608 Geldern  
Tel: 02831/80088 - Fax: 02831/3539  
eMail: mail@wiringeldern.de  
www.wiringeldern.de

Redaktion: Herbert van Stephoudt  
eMail: mail@wiringeldern.de

Anzeigen: Johannes Kempkens  
Martin Kempkens  
eMail: mail@wiringeldern.de  
Ursula Jockweg-Kemkes  
eMail: ujk@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treec  
Produktion und Vertrieb:  
Kempkens & Fronz Druckform GmbH  
Verteilung an die Haushalte in Geldern und Ortschaften durch die Niederrhein Nachrichten  
Auflage: 17.100

WIR inGELDERN erscheint 2017: Ausg. 1. am 1. 2. | Ausg. 2. am 29. 3. | Ausg. 3. am 31. 5. | Ausg. 4. am 2. 8. | Ausg. 5. am 27. 9. | Ausg. 6. am 29. 11. |

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 1.2.2005  
Copyright © der Fotos und Texte dieser Ausgabe bei WIR inGELDERN, den Autoren, der Stadt Geldern, den Agenturen, Veranstalter oder Institutionen. Ab oder Nachdruck und elektronische Vervielfältigung sind nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Herausgebers erlaubt. Die von WIR inGELDERN gestalteten, gesetzten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit Zustimmung des Herausgebers reproduziert oder nachgedruckt werden.  
Für unverlangt eingesendete Text- und Bildvorlagen keine Haftung.

# PARKBAD GELDERLAND



*Fun, Sport  
und Wellness -  
alles ist drin*

- 25-Meter-Mehrzweckbecken
- Einmeter-Sprungbrett
- Dreimeter-Sprungturm,
- 50-Meter-Großrutsche,
- Spiel- und Planschbecken  
mit Elefantenrutsche,
- Wasserspeier und Wasserpilz,
- Spielzimmer
- Blockbohlen- und Aufgussauna,
- Tauch- und Fußbecken,
- Ruheräume, Solarien, Liegewiese.
- verschiedene Kursangebote



**PARKBAD GELDERLAND**  
Friedrich-Spee-Straße  
47608 Geldern  
Tel. o 28 31 . 37 52

**Öffnungszeiten und Eintrittspreise  
finden Sie im Internet unter  
[www.parkbad-gelderland.de](http://www.parkbad-gelderland.de)**

